

# Panasonic

## Bedienungsanleitung

### Digitales Schnurlos-Telefon

Modellbez. **KX-TG7301G**

**KX-TG7302G**

**KX-TG7303G**

**KX-TG7301AR**

### Digitales Schnurlos-Telefon mit integriertem Anrufbeantworter

Modellbez. **KX-TG7321G**

**KX-TG7322G**

**KX-TG7323G**

**KX-TG7324G**

**KX-TG7321AR**

**KX-TG7322AR**



Abgebildetes Modell: KX-TG7301.

Dieses Gerät ist mit der Anruferanzeige (CLIP) kompatibel. Sie müssen sich für den entsprechenden Dienst anmelden, der von Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft angeboten wird.

**Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch ca. 7 Stunden lang.**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie sie zur künftigen Bezugnahme gut auf.

## Inhalt

### Einführung

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Produktinformationen                             | 3  |
| Zubehör                                          | 5  |
| Sicherheitshinweise                              | 7  |
| Wichtige Sicherheitshinweise                     | 8  |
| Für eine optimale Leistung                       | 9  |
| Niedrige Strahlungsleistung<br>(für Deutschland) | 10 |

### Vorbereitung

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Bedienelemente                                      | 11 |
| Display                                             | 12 |
| Anschlüsse                                          | 13 |
| Einsetzen und Auswechseln der Akkus                 | 14 |
| Laden des/der Akku(s)                               | 15 |
| Wandmontage                                         | 16 |
| In dieser Bedienungsanleitung verwendete<br>Symbole | 17 |
| Ein-/Ausschalten des Gerätes                        | 17 |
| Einrichten des Geräts vor Gebrauch                  | 17 |

### Anrufen/Beantworten von

#### Anrufen

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Anrufen                                         | 18 |
| Beantworten von Anrufen                         | 18 |
| Nützliche Funktionen während eines<br>Gesprächs | 19 |
| Tastensperre                                    | 20 |

#### Telefonbücher

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Mobilteil-Telefonbuch             | 21 |
| Kopieren von Telefonbucheinträgen | 22 |

### Programmierung

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Programmierbare Einstellungen                           | 24 |
| Besondere Hinweise für programmierbare<br>Einstellungen | 26 |
| Registrieren von Geräten                                | 27 |

### Leistungsmerkmal

#### Anruferanzeige (CLIP)

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Verwenden des Leistungsmerkmals |    |
| Anruferanzeige (CLIP)           | 29 |
| Anruferliste                    | 29 |

#### Anrufbeantworter

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Anrufbeantworter                                 | 31 |
| Aktivieren/Deaktivieren des<br>Anrufbeantworters | 31 |

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| Ansagetext                               | 32 |
| Nachrichten mit der Basisstation abhören | 32 |
| Nachrichten mit dem Mobilteil abhören    | 33 |
| Fernbedienung                            | 34 |
| Anrufbeantwortereinstellungen            | 35 |

### Voice Mail-Dienst

|                   |    |
|-------------------|----|
| Voice Mail-Dienst | 37 |
|-------------------|----|

### Interngespräche/Suchfunktion

|                        |    |
|------------------------|----|
| Interngespräche        | 38 |
| Anrufweiterleitung     | 38 |
| Konferenzschaltungen   | 39 |
| Mobilteil-Suchfunktion | 39 |

### Nützliche Informationen

|                                                                                             |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Eingabe von Zeichen                                                                         | 40 |
| Fehlermeldungen                                                                             | 42 |
| Fehlerbehebung                                                                              | 43 |
| Technische Daten                                                                            | 48 |
| Garantie (für Deutschland)                                                                  | 50 |
| Kostenlose Fehlersuche (für Deutschland)                                                    | 51 |
| Endkunden-Service-Hotline (für<br>Deutschland)                                              | 52 |
| Endkunden-Service-Hotline für<br>Bedieneranfragen und allgemeine Fragen<br>(für Österreich) | 53 |

### Index

|       |    |
|-------|----|
| Index | 54 |
|-------|----|

**Einführung****Produktinformationen**

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses digitalen Schnurlos-Telefones von Panasonic entschieden haben.

**Wichtig:**

- Das Suffix (G/AR) in den folgenden Modellnummern wird in dieser Anleitung weggelassen:  
KX-TG7301G/KX-TG7302G/KX-TG7303G/KX-TG7321G/KX-TG7322G/KX-TG7323G/  
KX-TG7324G/KX-TG7301AR/KX-TG7321AR/KX-TG7322AR

**Allgemeine Informationen**

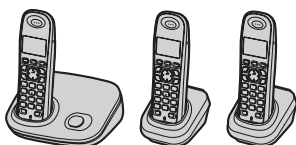
- Dieses Modell wurde ausschließlich für den Betrieb an analogen Telefonnetzen in Deutschland und Österreich entwickelt.
- Wenden Sie sich bei Problemen zunächst an Ihren Fachhändler.

**Konformitätserklärung:**

- Hiermit erklärt Panasonic Communications Co., Ltd., dass dieses Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie (Radio & Telecommunications Terminal Equipment) 1999/5/EC übereinstimmt. Die Konformitätserklärungen zu den in diesem Handbuch beschriebenen Panasonic-Produkten können von folgender Website heruntergeladen werden:  
<http://www.doc.panasonic.de>

**Kontakt zu autorisiertem Vertreter:**

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

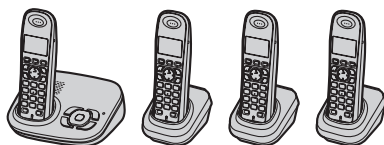
**Wichtige Unterschiede zwischen den Modellen****Serie KX-TG7301**

- Abgebildetes Modell:  
KX-TG7303.

| Modellbez. | Basisstation | Mobilteil |       |
|------------|--------------|-----------|-------|
|            | Teile-Nr.    | Teile-Nr. | Menge |
| KX-TG7301  | KX-TG7301    | KX-TGA730 | 1     |
| KX-TG7302  | KX-TG7301    | KX-TGA730 | 2     |
| KX-TG7303  | KX-TG7301    | KX-TGA730 | 3     |

## Einführung

### Serie KX-TG7321



- Abgebildetes Modell:  
KX-TG7324.

| Modellbez. | Basisstation | Mobilteil |       |
|------------|--------------|-----------|-------|
|            | Teile-Nr.    | Teile-Nr. | Menge |
| KX-TG7321  | KX-TG7321    | KX-TGA731 | 1     |
| KX-TG7322  | KX-TG7321    | KX-TGA731 | 2     |
| KX-TG7323  | KX-TG7321    | KX-TGA731 | 3     |
| KX-TG7324  | KX-TG7321    | KX-TGA731 | 4     |

### Funktionsunterschiede

| Modellbez. | Anrufbeantworter | Interngespräche                                                                                                                                                              |
|------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |                  |  ↔  *1 |
| KX-TG7301  | —                | ● *2                                                                                                                                                                         |
| KX-TG7302  | —                | ●                                                                                                                                                                            |
| KX-TG7303  | —                | ●                                                                                                                                                                            |
| KX-TG7321  | ●                | ● *2                                                                                                                                                                         |
| KX-TG7322  | ●                | ●                                                                                                                                                                            |
| KX-TG7323  | ●                | ●                                                                                                                                                                            |
| KX-TG7324  | ●                | ●                                                                                                                                                                            |

\*1 Zwischen den Mobilteilen können Interngespräche getätigt werden.

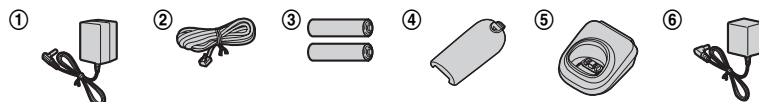
\*2 Das Führen von Interngesprächen zwischen Mobilteilen erfordert den Kauf und die Registrierung von mindestens einem optionalen Mobilteil (Seite 5).

**Einführung****Zubehör****Mitgeliefertes Zubehör**

| Nr. | Zubehör/<br>Teilenummer                    | Menge                  |                        |                        |           |
|-----|--------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----------|
|     |                                            | KX-TG7301<br>KX-TG7321 | KX-TG7302<br>KX-TG7322 | KX-TG7303<br>KX-TG7323 | KX-TG7324 |
| ①   | Netzteil für<br>Basisstation/<br>PQLV207CE | 1                      | 1                      | 1                      | 1         |
| ②   | Telefonkabel                               | 1                      | 1                      | 1                      | 1         |
| ③   | Standardakku <sup>*1</sup>                 | 2                      | 4                      | 6                      | 8         |
| ④   | Akkufachabdeckung <sup>*2</sup>            | 1                      | 2                      | 3                      | 4         |
| ⑤   | Ladegerät                                  | —                      | 1                      | 2                      | 3         |
| ⑥   | Netzteil für Ladegerät/<br>PQLV209CE       | —                      | 1                      | 2                      | 3         |

\*1 Informationen zu Ersatzakku finden Sie unter Seite 5.

\*2 Das Mobilteil wird mit angebrachter Akkufachabdeckung geliefert.

**Informationen zu Ersatzakku**

- Verkaufsinformationen erfahren Sie bei Ihrem Panasonic-Händler.
- Ersetzen Sie die Akkus nur durch Akkus des Typs Ni-MH (Nickelmetallhydrid). Für dieses Modell sind 2 Akkus der Größe AAA (R03) für jedes Mobilteil erforderlich. Für eine optimale Leistung empfehlen wir die Verwendung von Panasonic-Akkus (Modellbez. P03P oder HHR-4MRE).
- Ersatzakkus haben möglicherweise eine andere Kapazität als die mitgelieferten Akkus.

**Erweiterung des Telefonsystems**

Sie können das Telefonsystem erweitern und optionale Mobilteile (maximal 6) für eine einzelne Basisstation registrieren.

**Mobilteil (optional): KX-TGA731EX**



## **Einführung**

### **Zur künftigen Bezugnahme**

Wir empfehlen, die folgenden Informationen zu notieren und aufzubewahren, die Sie bei möglichen Reparaturen im Rahmen der Garantie benötigen.

Seriennummer

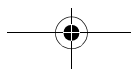
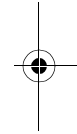
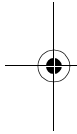
Datum des Kaufs

(ist auf der Unterseite der Basisstation  
angegeben)

Name und Adresse des Händlers



Heften Sie den Kaufbeleg hier an.



## Einführung

### Sicherheitshinweise

Zum Vermeiden schwerer Verletzungen, tödlicher Unfälle oder Sachschäden lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig vor der Verwendung des Produkts durch, um die ordnungsgemäße und sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

### ACHTUNG

#### Stromanschluss

- Verwenden Sie nur die am Produkt angegebene Stromquelle.
- Achten Sie darauf, dass Netzsteckdosen und Verlängerungskabel nicht überlastet werden. Andernfalls können Feuer oder elektrischer Schlag die Folge sein.
- Drücken Sie das Netzteil/den Stecker vollständig in die Steckdose. Andernfalls kann ein elektrischer Schlag und/oder übermäßige Hitze ausgelöst werden, die zu einem Brand führen können.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub usw. vom Netzteil/Netzstecker, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und Netzteil und -stecker mit einem trockenen Tuch abwischen. Staub, der sich angesammelt hat, kann fehlerhafte Isolierung durch Feuchtigkeit usw. verursachen und zu Bränden führen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts aus der Steckdose, wenn es Rauch entwickelt, einen anomalen Geruch verströmt oder ungewöhnliche Geräusche von sich gibt. Diese Bedingungen können Brände oder elektrische Schläge auslösen. Warten Sie, bis das Gerät nicht mehr raucht, und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
- Berühren Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

#### Installation

- Setzen Sie das Produkt niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe automatisch gesteuerter Geräte auf, wie zum Beispiel Automatiktüren oder Feueralarmen, und verwenden Sie es nicht in der Nähe solcher Geräte. Von dem Produkt abgegebene Funkwellen können Fehlfunktionen der Geräte verursachen und damit zu Unfällen führen.

#### Vorsichtsmaßnahmen

- Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts vor der Reinigung aus der Netzsteckdose. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten oder Reinigungssprays.
- Bauen Sie das Produkt nicht auseinander.
- Halten Sie jedwede Flüssigkeiten (Putzmittel, Reinigungsmittel usw.) fern vom Stecker des Telefonkabels. Sonst könnte ein Feuer entstehen. Falls der Stecker des Telefonkabels nass wird, entfernen Sie ihn sofort von der Wandsteckdose, und verwenden Sie ihn nicht.

#### Medizinische Informationen

- Wenden Sie sich an den Hersteller Ihrer persönlichen medizinischen Geräte, wie zum Beispiel Herzschrittmacher oder Hörgerät, um zu erfahren, ob diese ausreichend gegen externe Hochfrequenzenergie abgeschirmt sind. (Das Produkt arbeitet in einem Frequenzbereich von 1,88 GHz bis 1,90 GHz, und die RF-Übertragungsleistung beträgt (max.) 250 mW.)
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Gesundheitseinrichtungen, wenn Bestimmungen auf dem Gelände Sie anweisen, solche Geräte nicht zu verwenden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen werden

## Einführung

möglicherweise Geräte verwendet, die empfindlich auf externe Hochfrequenzenergie reagieren.

## VORSICHT

### Installation und Standortwechsel

- Schließen Sie das Telefonkabel niemals während eines Gewitters an.
- Installieren Sie niemals Telefonbuchsen in feuchten Räumen, außer wenn die Buchse ausdrücklich für Feuchträume vorgesehen ist.
- Berühren Sie abisolierte Telefondrähte oder Anschlussklemmen nur dann, wenn das Telefon vorher vom Telefonnetz abgetrennt wurde.
- Gehen Sie beim Installieren und Ändern von Telefonleitungen immer vorsichtig vor.
- Das Netzteil dient als Trennung zum übrigen Stromnetz. Stellen Sie sicher, dass sich die Netzsteckdose in der Nähe des Produkts befindet und leicht zugänglich ist.
- In folgenden Fällen können mit diesem Produkt keine Anrufe getätigt werden:
  - Die Akkus des Mobilteils müssen geladen werden oder sind defekt.
  - Bei einem Stromausfall.
  - Die Tastensperre ist aktiviert.

### Akku

- Wir empfehlen die auf Seite 5 genannten Akkus. **VERWENDEN SIE NUR Ni-MH-Akkus der Größe AAA (R03).**
- Verwenden Sie keine alten und neuen Akkus zusammen.
- Öffnen und beschädigen Sie die Akkus nicht. Freigesetztes Elektrolyt aus den Akkus ist korrosiv und kann Verbrennungen oder Verletzungen an Augen und Haut hervorrufen. Der Elektrolyt kann bei Verschlucken toxisch wirken.
- Lassen Sie im Umgang mit den Akkus Vorsicht walten. Lassen Sie keine

leitenden Materialien, wie beispielsweise Ringe, Armbänder oder Schlüssel die Akkus berühren, da dies zu einem Kurzschluss führen kann, bei dem sich die Akkus und/oder die leitenden Materialien überhitzen und somit Verbrennungen verursachen können.

- Laden Sie die im Lieferumfang enthaltenen oder speziell für dieses Produkt angegebenen Akkus nur gemäß den Anweisungen und Einschränkungen in diesem Handbuch.
- Verwenden Sie zum Laden der Akkus nur eine kompatible Basisstation (bzw. Ladegerät). Nehmen Sie keine Änderungen an der Basisstation (bzw. am Ladegerät) vor. Die Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zum Aufquellen oder Explodieren der Akkus führen.

## Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung des Produkts müssen immer grundlegende Sicherheitsregeln beachtet werden, um das Risiko von Feuer, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu reduzieren. Beachten Sie dabei Folgendes:

1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise nahe einer Badewanne, einem Waschbecken, einer Küchenspüle oder einem Waschtisch, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Pools.
2. Verwenden Sie das Telefon (außer einem schnurlosen Telefon) nicht während eines Gewitters. Es kann ein geringes Risiko eines elektrischen Schlags durch Blitze bestehen.
3. Verwenden Sie das Telefon nicht zur Meldung einer undichten Gasleitung, wenn es sich in der Nähe der undichten Stelle befindet.
4. Verwenden Sie nur das in diesem Handbuch angegebene Netzkabel und

## Einführung

die hier angegebenen Akkus. Werfen Sie die Akkus nicht zum Entsorgen ins Feuer. Der/die Akku(s) kann/können explodieren. Kontaktieren Sie den lokalen Recyclinghof bezüglich besonderer Entsorgungsvorschriften.

### BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUF

## Für eine optimale Leistung

### Standort der Basisstation/Rauschen vermeiden

Die Basisstation und andere kompatible Panasonic-Einheiten kommunizieren über Radiowellen miteinander.

- Für rauschfreie Kommunikation bei maximaler Reichweite stellen Sie die Basisstation wie folgt auf:
  - In Innenräumen an einem praktischen, hohen und zentralen Standort ohne Hindernisse zwischen dem Mobilteil und der Basisstation.
  - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten, wie TV-Geräten, Radiogeräten, PCs, schnurlosen Geräten oder weiteren Telefonen.
  - Stellen Sie die Basisstation nicht in Richtung von Hochfrequenzsendern, wie externen Mobilfunksendemasten, auf (stellen Sie die Basisstation nicht in einer Fensternische oder in der Nähe eines Fensters auf).
- Reichweite und Sprachqualität hängen von den örtlichen Umgebungsbedingungen ab.
- Wenn der Empfang für eine Basisstation nicht ausreichend ist, stellen Sie die Basisstation an einem anderen Ort auf, um einen besseren Empfang zu erzielen.

### Betriebsumgebung

- Halten Sie das Produkt entfernt von Vorrichtungen wie Neonröhren und Motoren, die elektrische Störungen erzeugen.
- Das Produkt muss vor übermäßigem Rauch, Staub, hohen Temperaturen und Vibrationen geschützt werden.
- Das Produkt darf nicht direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt werden.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel oder das Produkt.
- Wenn Sie das Produkt länger nicht verwenden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen, Kochern usw. Stellen Sie dieses Produkt nicht in Räumen auf, in denen die Temperatur unter 5 °C oder über 40 °C liegt. Feuchte Keller müssen ebenfalls vermieden werden.
- Die maximale Anrufentfernung kann sich verkürzen, wenn das Produkt an folgenden Orten benutzt wird: in der Nähe von Hindernissen wie Hügeln und Tunneln, unter der Erde oder in der Nähe von Metallobjekten wie Drahtzäunen usw.
- Das Verwenden des Produkts in der Nähe von Elektrogeräten kann Störungen verursachen. Halten Sie einen größeren Abstand zu Elektrogeräten.

### Pflege

- **Wischen Sie die Außenflächen des Produkts mit einem weichen feuchten Tuch ab.**
- Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder Scheuerpulver.

### Hinweis zu Entsorgung, Übertragung und Rückgabe des Produkts

- In dem Produkt können private/vertrauliche Informationen gespeichert werden. Zum Schutz Ihrer

## Einführung

privaten/vertraulichen Daten empfehlen wir, die Informationen wie zum Beispiel Telefonbuch- oder Anruferlisteneinträge aus dem Speicher zu löschen, bevor Sie das Produkt entsorgen, weiter- oder zurückgeben.

### Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend den grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind. Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen. Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

### Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für Sie bereit.

### Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.

## Niedrige Strahlungsleistung (für Deutschland)

Die Strahlungsleistung der Basisstation ist möglichst gering, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind:

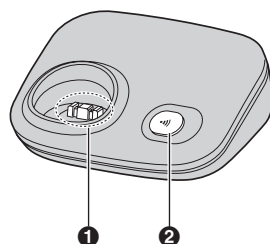
- Nur 1 Mobilteil ist an der Basisstation registriert.
- Das Mobilteil liegt auf der Basisstation.
- Die Basisstation befindet sich im Standby-Modus.

## Vorbereitung

### Bedienelemente

#### Basisstation

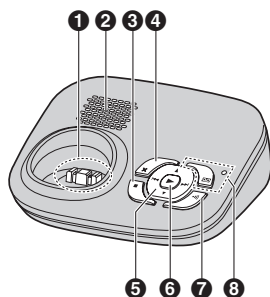
■ KX-TG7301/KX-TG7302/  
KX-TG7303



- 1 Ladekontakte
- 2 [•••] (Suchfunktion)

#### Basisstation

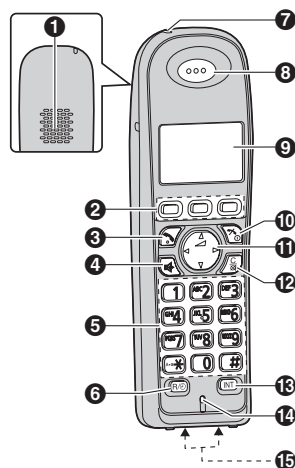
■ KX-TG7321/KX-TG7322/  
KX-TG7323/KX-TG7324



- 1 Ladekontakte
- 2 Lautsprecher
- 3 [■] (Stoppen)
- 4 [X] (Löschen)
- 5 [▲] (Lauter)  
[▼] (Leiser)  
[↶] (Wiederholen)  
[↷] (Überspringen)
- 6 [▶] (Wiedergabe)  
Nachrichtenanzeige

- 7 [•••] (Suchfunktion)
- 8 [☎] (Anrufbeantworter ein)  
Anrufbeantworteranzeige

#### Mobilteil



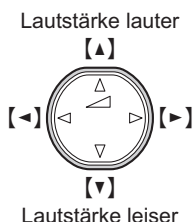
- 1 Lautsprecher
- 2 Softtasten
- 3 [☎] (Gespräch)
- 4 [☎] (Freisprecheinrichtung)
- 5 Wähltastatur
- 6 [R/Ⓢ]  
R: Rückfrage/Flash  
Ⓢ: Alarm-Schnelltaste
- 7 Ladeanzeige  
Ruftonanzeige
- 8 Hörer
- 9 Display
- 10 [⏻] (Aus/Ein)
- 11 Navigationstaste ([▲]/[▼]/[◀]/[▶])  
▲ (Lautstärke: [▲]/[▼])
- 12 [C/Ⓢ] (Löschen/Stumm)
- 13 [INT] (Interngespräch)
- 14 Mikrophon
- 15 Ladekontakte

## Vorbereitung

### Verwendung der Navigationstaste

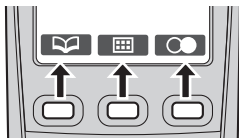
Die Navigationstaste am Mobilteil kann zum Durchsuchen der Menüs und zum Auswählen der auf dem Display angezeigten Einträge verwendet werden, indem Sie dazu **[▲]**, **[▼]**, **[◀]** oder **[▶]** drücken.

**Zum Einstellen der Hörer-/Lautsprecher-Lautstärke** drücken Sie während des Sprechens wiederholt **[▲]**, um die Lautstärke zu erhöhen, oder **[▼]**, um die Lautstärke zu verringern.



### Softtasten

Das Mobilteil hat 3 Softtasten. Durch Drücken einer Softtaste drücken, können Sie die Funktion auswählen, die direkt darüber auf dem Display angezeigt wird.



## Display

### Anzeigen des Mobilteils

| Einzelteile | Bedeutung                                                                                                                                        |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Innerhalb der Reichweite einer Basisstation <ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinkt: Mobilteil sucht Basisstation. (Seite 45)</li> </ul> |

| Einzelteile | Bedeutung                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Mobilteil greift auf Basisstation zu. (internes Gespräch, Mobilteilsuche, Ändern der Einstellungen der Basisstation usw.)                                                                                                                                                        |
|             | Das Mobilteil wird für einen externen Anruf verwendet.                                                                                                                                                                                                                           |
|             | Versäumter Anruf <sup>*1</sup> (Seite 29)                                                                                                                                                                                                                                        |
|             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Falls neben dem Batterie-Symbol angezeigt: Anrufbeantworter ist eingeschaltet.<sup>*2</sup> (Seite 31)</li> <li>• Falls mit einer Zahl zusammen angezeigt: Es wurden neue Nachrichten aufgezeichnet.<sup>*2</sup> (Seite 33)</li> </ul> |
|             | Der Anrufbeantworter ist voll. <sup>*2</sup>                                                                                                                                                                                                                                     |
|             | Der Anrufbeantworter beantwortet Anrufe mit einem Ansagetext, und es werden keine Anrufernachrichten aufgezeichnet. <sup>*2</sup> ("Aufzeichnungszeit des Anrufers", Seite 36)                                                                                                   |
|             | Ladezustand                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|             | Alarm ist aktiviert. (Seite 26)                                                                                                                                                                                                                                                  |
|             | Privatfunktion ist aktiviert. (Seite 20)                                                                                                                                                                                                                                         |
|             | Ruftonlautstärke (Seite 24) ist deaktiviert.                                                                                                                                                                                                                                     |

## Vorbereitung

| Einzelteile    | Bedeutung                                                                                                                                                                                                       |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Neue Voice Mail empfangen <sup>*3</sup> (Seite 37)                                                                                                                                                              |
| <b>Besetzt</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Leitung wird von einer anderen Person verwendet.</li> <li>Anrufbeantworter wird von einem anderen Mobilteil oder der Basisstation verwendet.<sup>*2</sup></li> </ul> |

\*1 Nur für Teilnehmer des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP)

\*2 KX-TG7321/KX-TG7322/  
KX-TG7323/KX-TG7324

\*3 Nur für Voice Mail-Abonnenten

## Softtastensymbole

| Symbol       | Aktion                                                                          |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|              | Schaltet zur vorherigen Anzeige zurück.                                         |
|              | Zeigt das Menü an.                                                              |
| <b>OK</b>    | Übernimmt die aktuelle Auswahl.                                                 |
|              | Zeigt eine zuvor gewählte Rufnummer an.                                         |
|              | Öffnet das Telefonbuch.                                                         |
|              | Zeigt den Zeicheneingabemodus für Telefonbuchsuche an. (Seite 21) <sup>*1</sup> |
|              | Schaltet die Tastensperre aus. (Seite 20)                                       |
| <b>1/A/2</b> | Wählen Sie einen Zeicheneingabemodus aus.                                       |
|              | Stoppt die Aufnahme bzw. Wiedergabe. <sup>*1</sup>                              |
| <b>P</b>     | Fügt eine Wählpause ein.                                                        |

| Symbol | Aktion                               |
|--------|--------------------------------------|
|        | Löscht den ausgewählten Menüeintrag. |
|        | Keine Funktion                       |

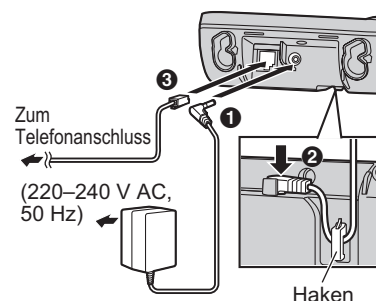
\*1 KX-TG7321/KX-TG7322/  
KX-TG7323/KX-TG7324

## Anschlüsse

Schließen Sie das Netzteilkabel (1) an, indem Sie den Stecker fest in die Buchse drücken (2). Schließen Sie das Telefonkabel so an, dass es in der Basisstation und der Telefonanschlussbuchse einrastet (3).

## Basisstation

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil PQLV207CE von Panasonic.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Telefonschnur. Das Verwenden eines anderen Telefonkabels kann zu Fehlfunktionen beim Gerät führen.



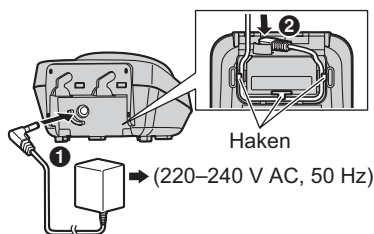
## Vorbereitung

### Ladegerät

#### Verfügbar für:

KX-TG7302/KX-TG7303/  
KX-TG7322/KX-TG7323/  
KX-TG7324

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil PQLV209CE von Panasonic.



#### Hinweis:

- Das Netzteil muss stets angeschlossen bleiben. (Es ist normal, dass sich das Netzteil während des Betriebes warm anfühlt.)
- Das Netzteil sollte an einer Wand- oder Bodensteckdose angeschlossen werden. Schließen Sie das Netzteil nicht an einer Deckensteckdose an, da sein Gewicht es aus der Steckdose ziehen könnte.

#### Während eines Stromausfalls

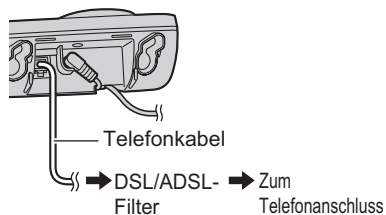
Das Gerät lässt sich während eines Stromausfalls nicht betreiben. Wir empfehlen, zur Sicherheit ein kabelgebundenes Telefon (ohne Netzteil) auf derselben Leitung oder an derselben Telefonbuchse anzuschließen, sofern Sie eine solche Telefonbuchse im Haus haben.

#### Wenn Sie sich für die Nutzung des Leistungsmerkmals DSL/ADSL angemeldet haben

Schließen Sie zwischen Basisstation und Telefonbuchse einen DSL/ADSL-Filter (wenden Sie sich an Ihren DSL/ADSL-

Service Provider) an die Telefonleitung an, falls Folgendes zutrifft:

- Rauschen ist während eines Gesprächs zu hören.
- Funktionen für Anruferanzeige (CLIP) funktionieren nicht ordnungsgemäß.



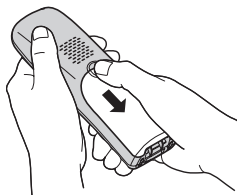
## Einsetzen und Auswechseln der Akkus

#### Wichtig:

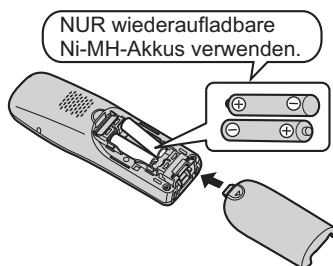
- Verwenden Sie die mitgelieferten Akkus (Teile-Nr. HHR-55AAAB).
- Beim Einlegen der Akkus:
  - Die Pole des Akkus (+, -) mit einem trockenen Tuch abwischen.
  - Berühren Sie nicht die Pole der Akkus (+, -) oder die Kontakte des Geräts.
  - Achten Sie auf richtige Polung (+, -).
- Beim Austauschen der Akkus:
  - VERWENDEN SIE NUR Ni-MH-Akkus der Größe AAA (R03).
  - Verwenden Sie KEINE Alkali-/Mangan-/Ni-Cd-Batterien.
  - Wir empfehlen die auf Seite 5, 8 genannten Akkus von Panasonic.

## Vorbereitung

- 1 Drücken Sie fest auf die Aussparung auf der Akkufachabdeckung und schieben Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung.



- 2 Setzen Sie die Akkus mit dem Minuspol (⊖) zuerst ein. Schließen Sie die Akkufachabdeckung.

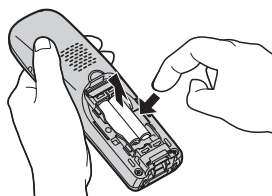


### Wichtig:

- Wenn sich das Mobilteil nach Installation/Austausch von Batterien nicht automatisch einschaltet, halten Sie **[🔊]** für ca. 1 Sekunde gedrückt oder legen Sie das Mobilteil auf die Basisstation bzw. die Ladeschale.

### Hinweis:

- Nehmen Sie bei Austausch der Akkus zuerst die alten Akkus heraus.



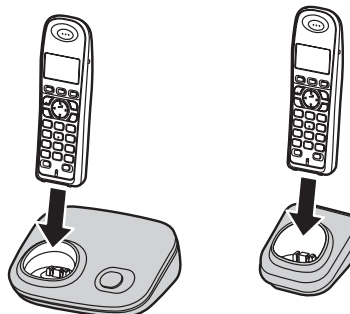
## Laden des/der Akku(s)

Legen Sie das Mobilteil vor dem ersten Gebrauch ca. 7 Stunden lang auf die Basisstation bzw. das Ladegerät.

- Während des Ladevorgangs wird "Ladend" angezeigt und die Ladeanzeige des Mobilteils leuchtet. Wenn die Akkus geladen sind, wird "Aufladen beendet" angezeigt. Die Ladeanzeige leuchtet auch nach Beendigung des Ladevorgangs weiter.

Basisstation<sup>\*1</sup>

Ladegerät<sup>\*2</sup>



\*1 Abgebildetes Modell: KX-TG7301.

\*2 KX-TG7302/KX-TG7303/  
KX-TG7322/KX-TG7323/  
KX-TG7324

### Hinweis:

- Es ist normal, dass sich das Mobilteil während des Ladens warm anfühlt.
- Laden Sie die Akkus mindestens 15 Minuten, wenn Sie das Gerät sofort benutzen möchten.
- Reinigen Sie die Ladekontakte von Mobilteil, Basisstation und Ladegerät ein Mal im Monat mit einem weichen trockenen Tuch. Reinigen Sie die Kontakte häufiger, wenn das Gerät Schmierstoffen, Staub oder hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist.

## Vorbereitung

### Ladezustand

| Akkusymbol | Ladezustand                                                                                                |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | Hoch                                                                                                       |
|            | Mittel                                                                                                     |
|            | Niedrig <ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn die Anzeige blinkt: Muss aufgeladen werden.</li> </ul> |

### Panasonic Ni-MH-Akkuleistung (mitgelieferte Akkus)

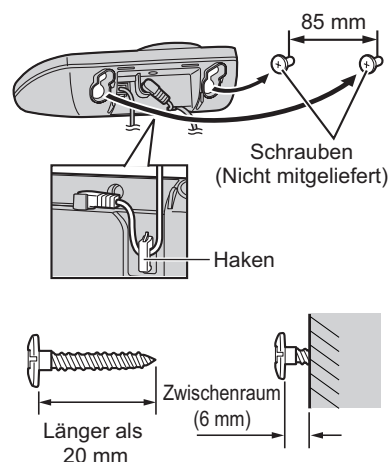
| Betrieb                          | Betriebsdauer    |
|----------------------------------|------------------|
| In Dauerbetrieb                  | Max. 17 Stunden  |
| Im unbenutzten Zustand (Standby) | Max. 150 Stunden |

#### Hinweis:

- Es ist normal, wenn die Akkus beim ersten Aufladen nicht die volle Kapazität erreichen. Die maximale Akkuleistung wird erst nach einigen abgeschlossenen Lade-/Entladezyklen (Gebrauch) erreicht.
- Die tatsächliche Akkuleistung hängt davon ab, wie häufig das Mobilteil verwendet bzw. nicht verwendet wird (Standby).
- Auch wenn das Mobilteil voll aufgeladen ist, kann es auf der Basisstation oder dem Ladegerät liegen gelassen werden, ohne dass die Akkus dadurch Schaden nehmen.
- Der Ladezustand wird nach dem Wiedereinsetzen der Akkus möglicherweise nicht richtig angezeigt. Laden Sie das Mobilteil in diesem Fall mindestens 7 Stunden auf der Basisstation oder dem Ladegerät auf.

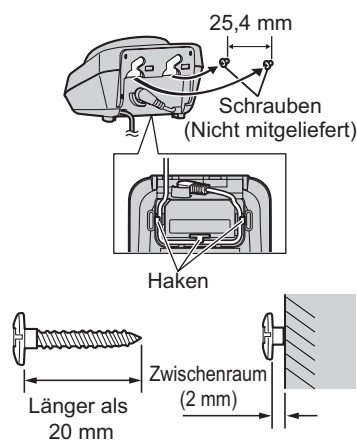
## Wandmontage

### Basisstation



### Ladegerät

**Verfügbar für:**  
KX-TG7302/KX-TG7303/  
KX-TG7322/KX-TG7323/KX-TG7324



## Vorbereitung

### In dieser Bedienungsanleitung verwendete Symbole

| Symbol          | Bedeutung                                                                                                                        |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [ ]             | Die eingeklammerten Worte geben die Tastennamen auf Mobilteil und Basisstation an.<br><b>Beispiel:</b><br>Gerätetasten: [↵], [⏻] |
| →               | Gehen Sie weiter zum nächsten Vorgang.                                                                                           |
| “ ”             | Die Worte in Anführungszeichen bezeichnen das Menü auf dem Display.<br><b>Beispiel:</b><br>“Autom. Gespräch”                     |
| [↵]/[▲]:<br>“ ” | Drücken Sie [↵] oder [▲], um die in Anführungszeichen dargestellten Wörter auszuwählen.<br><b>Beispiel:</b><br>[↵]/[▲]: “Aus”    |

### Ein-/Ausschalten des Gerätes

#### Einschalten

Halten Sie [⏻] ca. 1 Sekunde gedrückt.

#### Ausschalten

Halten Sie [⏻] ca. 2 Sekunden gedrückt.

### Einrichten des Geräts vor Gebrauch

#### Display-Sprache

- 1 [⏻] (mittlere Soft-Taste)
- 2 [↵]/[▲]: “Mobilteileinst.” → **OK**
- 3 [↵]/[▲]: “Anzeige-Einst.” → **OK**
- 4 [↵]/[▲]: “Auswahl Sprache” → **OK**
- 5 [↵]/[▲]: Wählen Sie die gewünschte Sprache aus. → **OK** → [⏻]

#### Hinweis:

- Falls Sie eine Sprache gewählt haben, die Sie nicht lesen können: [⏻] → [⏻] → [▲] 2 Mal → **OK** → [↵] 2 Mal → **OK** 2 Mal → [↵]/[▲]: Wählen Sie die gewünschte Sprache. → **OK** → [⏻]

#### Datum und Uhrzeit

- 1 [⏻] (mittlere Soft-Taste)
- 2 [↵]/[▲]: “Mobilteileinst.” → **OK**
- 3 [↵]/[▲]: “Zeiteinstell.” → **OK**
- 4 [↵]/[▲]: “Datum/Uhr eing.” → **OK**
- 5 Geben Sie das aktuelle Datum, Monat und Jahr ein.  
**Beispiel:** 15. Juli 2008  
[1][5] [0][7] [0][8]
- 6 Geben Sie die aktuelle Uhrzeit ein.  
**Beispiel:** 9:30 PM  
[0][9] [3][0] → Drücken Sie auf [✖], bis “09:30 PM” angezeigt wird.
- 7 **OK** → [⏻]

#### Hinweis:

- Um eine Ziffer zu korrigieren, bewegen Sie den Cursor mit [◀] oder [▶] an die betreffende Stelle und nehmen Sie dann Ihre Änderungen vor.
- Nach einem Stromausfall stimmen Datum und Uhrzeit möglicherweise nicht mehr. Stellen Sie Datum und Uhrzeit ggf. neu ein.

## Anrufen/Beantworten von Anrufen

### Anrufen

- 1 Nehmen Sie das Mobilteil ab und wählen Sie die Rufnummer.
  - Um eine Ziffer zu korrigieren, drücken Sie **[C/⌫]**.
- 2 **[↶]**
- 3 Drücken Sie nach Beendigung des Gesprächs **[⏏]** oder legen Sie das Mobilteil auf die Basisstation bzw. die Ladeschale.

#### Verwenden der Freisprecheinrichtung

- 1 Wählen Sie die Telefonnummer und drücken Sie **[☎]**.
  - Sprechen Sie im Wechsel (nicht gleichzeitig) mit Ihrem Gesprächspartner.
- 2 Nach Beendigung des Gesprächs drücken Sie **[⏏]**.

#### Hinweis:

- Für eine optimale Verständigung sollten Sie die Freisprecheinrichtung in einer ruhigen Umgebung verwenden.
- Um wieder auf den Hörer umzuschalten, drücken Sie **[☎]** / **[↶]**.

#### Einstellen der Lautstärke des Hörers oder Lautsprechers

Drücken Sie während des Gesprächs wiederholt **[▲]** oder **[▼]**.

#### Einen Anruf mithilfe der Wahlwiederholungsliste tätigen

Die letzten 10 gewählten Rufnummern sind in der Wahlwiederholungsliste gespeichert (jede maximal 24-stellig).

- 1 **[☐]** (rechte Soft-Taste)
- 2 **[↶]/[▲]**: Wählen Sie die gewünschte Rufnummer aus.
- 3 **[↶]**

#### Löschen einer Nummer in der Wahlwiederholungsliste

- 1 **[☐]** (rechte Soft-Taste)

- 2 **[↶]/[▲]**: Wählen Sie die gewünschte Rufnummer aus. → **[☐]** → **OK**
- 3 **[↶]/[▲]**: "Ja" → **OK** → **[⏏]**

#### Pause (Nebenstellenanlage/ Amtsleitungsmerkmale)

Eine Pause ist gelegentlich erforderlich, wenn ein Anruf über eine Nebenstellenanlage getätigt wird, oder wenn Ferngespräche geführt werden. Auch wenn eine Telefonkarten-Zugangsnummer und/oder eine PIN im Telefonbuch gespeichert werden soll, ist eine Pause notwendig (Seite 22).

**Beispiel:** Wenn Sie zur Amtsholung "0" wählen müssen, um externe Anrufe über einer Nebenstellenanlage zu tätigen:

- 1 **[0]** → **[P]**
- 2 Wählen Sie die Rufnummer. → **[↶]**

#### Hinweis:

- Jedes Mal, wenn Sie **[P]** drücken, wird eine 3-sekündige Pause eingefügt. Drücken Sie wiederholt, um längere Pausen zu erzeugen.

### Beantworten von Anrufen

Wenn ein Anruf eingeht, blinkt die Ruftonanzeige am Mobilteil.

- 1 Nehmen Sie das Mobilteil ab und drücken Sie **[↶]** oder **[☎]**, wenn das Gerät klingelt.
  - Sie können einen Anruf auch entgegennehmen, indem Sie eine beliebige Wahl Taste, **[0]** bis **[9]**, **[\*]** oder **[#]** drücken. (**Any Key Answer-Funktion**)
- 2 Drücken Sie nach Beendigung des Gesprächs **[⏏]** oder legen Sie das Mobilteil auf die Basisstation bzw. die Ladeschale.

#### Automatischer Gesprächsmodus

Sie können Anrufe auch entgegennehmen, indem Sie einfach das Mobilteil von der

## Anrufen/Beantworten von Anrufen

Basisstation bzw. der Ladeschale nehmen. Sie müssen nicht [↶] drücken. Zum Aktivieren dieser Funktion siehe Seite 24.

### Einstellen der Ruftonlautstärke des Mobilteils

Drücken Sie, während ein Anruf eingeht und das Mobilteil klingelt, wiederholt [▲] oder [▼], um die gewünschte Lautstärke auszuwählen.

#### Hinweis:

- Sie können die Ruftonlautstärke des Mobilteils auch vorher einstellen (Seite 24).

## Nützliche Funktionen während eines Gesprächs

### Stumm

Im Stumm-Modus können Sie den Gesprächspartner hören, aber er kann Sie nicht hören.

- 1 Drücken Sie [C/⊗] während des Gesprächs.
- 2 Um zurück zum Gespräch zu gelangen, drücken Sie erneut auf [C/⊗].

### Rückfrage/Flash

Mit [R/⊗] können Sie besondere Leistungsmerkmale Ihrer lokalen Nebenstellenanlage nutzen, z. B. die Weiterleitung eines externen Anrufs, oder auf optionale Telefonfunktionen zugreifen.

#### Hinweis:

- Zum Ändern der Rückfrage-/Flash-Zeit siehe Seite 25.

### Für Nutzer der Leistungsmerkmale Anruferanzeige (CLIP) oder Anklopfen mit Anruferanzeige (CLIP)

Wenn Sie die Anklopffunktion nutzen möchten, müssen Sie sich bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft für den Anklopfdienst anmelden.

Mit diesen Funktionen können Sie während eines Gesprächs über das Telefon weitere Anrufe entgegennehmen. Wenn Sie während eines Telefongesprächs einen Anruf empfangen, hören Sie den Anklopfton.

**Wenn Sie sich sowohl für das Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP) als auch für Anklopfen mit Anruferanzeige (CLIP) angemeldet haben,** werden die Informationen des 2. Anrufers angezeigt, wenn Sie einen Anklopfton auf dem Mobilteil hören.

- 1 Drücken Sie [R/⊗], um den 2. Anruf zu beantworten.
- 2 Um zwischen den Anrufen umzuschalten, drücken Sie [R/⊗].

#### Hinweis:

- Nähere Informationen zu diesem Dienst und Angaben zur Verfügbarkeit in Ihrem Gebiet erhalten Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

### Konferenz

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, an einem bereits laufenden externen Gespräch teilzunehmen.

Um an diesem Gespräch teilzunehmen, drücken Sie [↶], wenn über das andere Mobilteil gerade ein externer Anruf erfolgt.

## Anrufen/Beantworten von Anrufen

### Privatfunktion

Mit der Privatfunktion können Sie verhindern, dass andere Nutzer an Ihren Gesprächen mit externen Gesprächspartnern teilnehmen. Um anderen Nutzern die Möglichkeit zu geben an Ihren Gesprächen teilzunehmen, deaktivieren Sie diese Funktion. Die Standardeinstellung ist "Aus".

- 1 Drücken Sie  während eines externen Anrufs.
- 2 **[v]/[▲]**: Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → **OK**
  - Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird  angezeigt.

#### Hinweis:

- Diese Funktion wird ausgeschaltet, sobald Sie das Gespräch durch Auflegen beenden.

### Tastensperre

Das Mobilteil kann gesperrt werden, so dass keine Anrufe getätigt oder Einstellungen vorgenommen werden können. Eingehende Anrufe können entgegengenommen werden, alle anderen Funktionen sind bei aktivierter Tastensperre jedoch inaktiv.

Zur Aktivierung der Tastensperre halten Sie  (mittlere Soft-Taste) ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

-  wird angezeigt.
- Zur Deaktivierung der Tastensperre halten Sie  (mittlere Soft-Taste) ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

#### Hinweis:

- Notrufe sind erst wieder möglich, nachdem die Tastensperre deaktiviert wurde.

## Telefonbücher

### Mobilteil-Telefonbuch

Das Telefonbuch ermöglicht es Ihnen, Anrufe zu tätigen, ohne manuell wählen zu müssen. Sie können 100 Namen und Telefonnummern hinzufügen.

#### Hinzufügen von Einträgen

- 1  (linke Soft-Taste) → 
- 2 **[v]/[▲]**: "Neuer Eintrag" → **OK**
- 3 Geben Sie den Namen des Teilnehmers ein (maximal 16 Zeichen; Seite 40). → **OK**
- 4 Geben Sie die Rufnummer des Teilnehmers ein (max. 24-stellig). → **OK** 2 Mal
  - Um weitere Einträge hinzuzufügen, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3.

#### 5 **[↶]**

### Suchen und Anrufen eines Telefonbucheintrags

#### Durchblättern aller Einträge

- 1  (linke Soft-Taste)
- 2 **[v]/[▲]**: Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus.
  - Sie können durch den Telefonbucheintrag blättern, indem Sie **[v]** oder **[▲]** gedrückt halten.
- 3 **[↶]**

#### Suche nach Anfangsbuchstabe (mithilfe der Wähltasten) (KX-TG7321/KX-TG7322/KX-TG7323/KX-TG7324)

- 1  (linke Soft-Taste)
- 2 Drücken Sie die Wähltaste (**[0]** bis **[9]**), die mit dem gesuchten Zeichen belegt ist (Seite 40).
  - Drücken Sie dieselbe Wähltaste wiederholt, um den ersten Eintrag anzuzeigen, der mit dem Zeichen auf dieser Wähltaste übereinstimmt.

- Wenn kein Eintrag vorliegt, der mit dem von Ihnen ausgewählten Zeichen übereinstimmt, wird der nächste Eintrag angezeigt.
- Zum Ändern des Zeicheneingabemodus:  
**A/B** → **[v]/[▲]**: Zeicheneingabemodus auswählen.  
→ **OK**

- 3 **[v]/[▲]**: Nach Bedarf durch das Telefonbuch blättern.
- 4 **[↶]**

#### Bearbeiten von Einträgen

- 1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 21). → 
- 2 **[v]/[▲]**: "Editieren" → **OK**
- 3 Bearbeiten Sie den Namen nach Bedarf (maximal 16 Zeichen; Seite 40). → **OK**
- 4 Bearbeiten Sie die Rufnummer nach Bedarf (maximal 24-stellig). → **OK** 2 Mal → **[↶]**

#### Löschen von Einträgen

##### Löschen eines Eintrags

- 1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 21). → 
- 2 **[v]/[▲]**: "Löschen" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Ja" → **OK** → **[↶]**

##### Löschen aller Einträge

- 1  (linke Soft-Taste) → 
- 2 **[v]/[▲]**: "Alle löschen" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Ja" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: "Ja" → **OK** → **[↶]**

## Telefonbücher

### Kettenwahl

Mit dieser Funktion können Sie während eines Gesprächs Rufnummern im Telefonbuch wählen. Diese Funktion kann beispielsweise verwendet werden, um eine in Ihrem Telefonbuch gespeicherte Telefonkarten-Zugriffsnummer oder eine Konto-PIN-Nummer zu wählen, ohne dass diese manuell eingegeben werden muss.

- 1 Während eines externen Anrufs drücken Sie .
- 2 /[]: Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus.
- 3 Drücken Sie **OK**, um die Nummer zu wählen.

#### Hinweis:

- Wenn Sie eine Telefonkarten-Zugangsnummer und Ihre PIN unter einem Eintrag im Telefonbuch speichern, drücken Sie **P**, um bei Bedarf Pausen nach Nummer und PIN hinzuzufügen (Seite 18).

### Kurzwahl für Call-by-Call: Telefonieren über die Zugangsnummer eines Telefonanbieters (nur in Deutschland)

Verschiedene Telefonanbieter berechnen unterschiedliche Gebühren für Anrufe in unterschiedliche Ortsnetze. Wenn Sie die Zugangsnummern der verwendeten Telefonanbieter vorher im Telefonbuch speichern, können Sie beim Telefonieren Geld sparen, indem Sie die gewünschte Zugangsnummer auswählen.

#### Wichtig:

- Um die Zugangsnummer eines Telefonanbieters nutzen zu können, müssen Sie sich unter Umständen vorher bei diesem anmelden.

- 1 Suchen Sie die Zugangsnummer des gewünschten Telefonanbieters im Telefonbuch.
  - Weitere Informationen zur Suche mithilfe des ersten Zeichens (mithilfe der Wähltasten) finden Sie auf Seite 21. (KX-TG7321/KX-TG7322/KX-TG7323/KX-TG7324)
- 2 Drücken Sie , um die Zugangsnummer des gewünschten Telefonanbieters zu wählen.
- 3 Sobald die Nummer gewählt ist, drücken Sie  → []/[]: Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus.
  - Wählen Sie den gewünschten Eintrag, bevor die Verbindung automatisch getrennt wird.
- 4 Drücken Sie **OK**, um den gewünschten Eintrag zu wählen.

## Kopieren von Telefonbucheinträgen

#### Verfügbar für:

KX-TG7321/KX-TG7322/KX-TG7323/  
KX-TG7324

Sie können Einträge aus dem Telefonbuch in das Telefonbuch eines anderen kompatiblen Panasonic-Moblteils kopieren.

#### Kopieren eines Eintrags

- 1 Wählen Sie den gewünschten Eintrag (Seite 21). → 
- 2 []/[]: "Kopieren" → **OK**
- 3 Geben Sie die Mobilteilnummer ein, an die Sie den Telefonbucheintrag senden möchten.
  - Nach dem Kopieren eines Eintrags wird "Abgeschlossen" angezeigt.
  - Um einen weiteren Eintrag zu kopieren: []/[]: "Ja" → **OK** → Suchen Sie den gewünschten Eintrag. → **OK**
- 4 [][]

## Telefonbücher

### Kopieren aller Einträge

- 1  (linke Soft-Taste) → 
- 2 **[v]/[▲]: "Alle kopieren" → OK**
- 3 Geben Sie die Mobilteilnummer ein, an die Sie den Telefonbucheintrag senden möchten.
  - Nachdem alle Einträge kopiert wurden, wird **"Abgeschlossen"** angezeigt.
- 4 **[X○]**

## Programmierung

### Programmierbare Einstellungen

Sie können das Gerät anpassen, indem Sie folgende Funktionen mithilfe des Mobilteils programmieren.

#### Programmierung über Scrollen durch die Display-Menüs

- 1  (mittlere Soft-Taste)
- 2 Drücken Sie [**▼**] oder [**▲**], um das gewünschte Top-Menü auszuwählen. → **OK**
- 3 Drücken Sie [**▼**] oder [**▲**], um den gewünschten Eintrag in Untermenü 1 auszuwählen. → **OK**
  - In einigen Fällen müssen Sie in Untermenü 2 eine Auswahl treffen. → **OK**
- 4 Drücken Sie [**▼**] oder [**▲**], um die gewünschte Einstellung auszuwählen. → **OK**
  - Dieser Schritt kann je nach zu programmierender Funktion unterschiedlich sein.
  - Um den Vorgang zu beenden, drücken Sie [**⏏**].

#### Hinweis:

- Informationen zu anderen übergeordneten Menüs finden Sie in den entsprechenden Kapiteln.
- In der folgenden Tabelle werden die Standardeinstellungen durch < > angezeigt.
- Der aktuelle Eintrag beziehungsweise die aktuelle Einstellung ist auf dem Display hervorgehoben.

| Top-Menü        | Untermenü 1                  | Untermenü 2                                    | Seite |
|-----------------|------------------------------|------------------------------------------------|-------|
| Mobilteileinst. | Zeiteinstell.                | Datum/Uhr eing. <sup>*1</sup>                  | 17    |
|                 |                              | Alarm                                          | 26    |
|                 |                              | Zeiteinstellung <sup>*1</sup><br><Anrufer ID>  | 26    |
|                 | Ruftoneinstell.              | Ruflautstärke<br><Max.>                        | –     |
|                 |                              | Klingelton <sup>*2, *3</sup><br><Klingelton 1> | –     |
|                 |                              | Auswahl Sprache<br><Deutsch>                   | 17    |
|                 | Anzeige-Einst.               | Kontrast<br><Stufe 3>                          | –     |
|                 |                              | Mobilt.registr.                                | –     |
|                 |                              | Tastentöne <sup>*4</sup><br><Ein>              | –     |
|                 | Autom.Gespräch <sup>*5</sup> | –                                              | 18    |
|                 |                              | <Aus>                                          |       |

**Programmierung**

| Top-Menü                  | Untermenü 1                                                              | Untermenü 2 | Seite |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------|-------|
| <b>Basis-Einstell.</b> *1 | <b>Ruflautstärke</b> *6<br><Mitte>                                       | –           | –     |
|                           | <b>Rückfrage</b> *7<br>Deutschland: <200 mSek><br>Österreich: <100 mSek> | –           | 19    |
|                           | <b>Basiseinh. PIN</b><br><0000>                                          | –           | 27    |
|                           | <b>Wiederholmodus</b><br><Aus>                                           | –           | 28    |

\*1 Wenn Sie diese Einstellungen mit einem der Mobilteile programmieren, müssen Sie denselben Eintrag nicht mehr mit den anderen Mobilteilen programmieren.

\*2 Wenn Sie einen der Melodie-Ruftöne auswählen, ertönt dieser Rufton mehrere Sekunden lang, selbst wenn der Anrufer bereits aufgelegt hat. Möglicherweise hören Sie dann beim Entgegennehmen des (vermeintlichen) Anrufes entweder einen Wählton oder es befindet sich niemand in der Leitung.

\*3 Die in diesem Produkt voreingestellten Melodien werden mit Erlaubnis von © 2007 Copyrights Vision Inc. verwendet.

\*4 Deaktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie es vorziehen, beim Wählen oder sonstigen Drücken der Tasten keine Tastentöne, einschließlich Bestätigungs- und Fehlertöne, zu hören.

\*5 Schalten Sie diese Funktion aus, wenn Sie für einen Dienst Anruferanzeige (CLIP) angemeldet sind und die Anruferdaten prüfen möchten, nachdem Sie das Mobilteil abgenommen haben, um einen Anruf anzunehmen.

\*6 KX-TG7321/KX-TG7322/KX-TG7323/KX-TG7324

\*7 Die Rückfrage-/Flash-Zeit hängt von Ihrer Telefonvermittlungsstelle oder Ihrer lokalen Nebenstellenanlage ab. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Fachhändler oder Einrichter Ihrer Nebenstellenanlage.

## Programmierung

### Besondere Hinweise für programmierbare Einstellungen

#### Alarm

Sie können 2 verschiedene Alarmpoptionen (einmalig oder täglich) für eine Zeit auf jedem Mobilteil einstellen. Ein Alarm ertönt für 3 Minuten ab der eingestellten Zeit.

##### Wichtig:

- Stellen Sie vorher Datum und Uhrzeit ein (Seite 17).

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[v]/[Δ]**: "Mobilteileinst." → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]**: "Zeiteinstell." → **OK**
- 4 **[v]/[Δ]**: "Alarm" → **OK**
- 5 **[v]/[Δ]**: Wählen Sie die gewünschte Alarmpoption. → **OK**

##### "Aus"

Schaltet den Alarm aus. Drücken Sie zum Beenden erneut **OK** und anschließend **[⌂]**.

##### "Einmalig"

Ein Alarm ertönt ein Mal zur festgelegten Zeit. Geben Sie das gewünschte Datum und den Monat ein.

##### "TäglWiederholen"

Ein Alarm ertönt täglich zur festgelegten Zeit.

- 6 Geben Sie die gewünschte Zeit ein. → **OK**
- 7 **[v]/[Δ]**: Wählen Sie den gewünschten Rufton. → **OK** 2 Mal
  - Wir empfehlen, einen anderen Rufton als den für externe Anrufe auszuwählen.
  - Wenn der Alarm aktiviert ist, wird angezeigt.
- 8 **[⌂]**

#### Hinweis:

- Sie können direkt zu Schritt 4 gehen, indem Sie im Standby-Modus **[R/⊕]** drücken.
- Um den Alarm zu beenden, drücken Sie eine beliebige Wähltaste, oder legen Sie das Mobilteil auf die Basisstation oder das Ladegerät.
- Wenn das Mobilteil in Gebrauch ist, ertönt der Alarm erst, nachdem das Mobilteil wieder in den Standby-Modus gewechselt hat.
- Wenn Sie "Einmalig" auswählen, ändert sich die Einstellung nach dem Ertönen des Alarms in "Aus".
- Wenn die Ruftonlautstärke für externe Anrufe deaktiviert ist (Seite 24), ist der Alarmton leise zu hören.

### Zeiteinstellung (nur für Anwender der Anruferanzeige (CLIP))

Durch diese Funktion kann das Gerät bei jeder Übermittlung von Anruferdaten automatisch Datum und Uhrzeit erfassen. Um diese Funktion zu verwenden, muss das Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP) die Anruferinformationen, einschließlich Datum und Uhrzeit, bereitstellen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft. Zum Aktivieren dieser Funktion wählen Sie "Anrufer ID". Zum Deaktivieren dieser Funktion wählen Sie "manuell".

#### Wichtig:

- Um diese Funktion zu nutzen, müssen Sie zuerst Datum und Uhrzeit einstellen (Seite 17).

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[v]/[Δ]**: "Mobilteileinst." → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]**: "Zeiteinstell." → **OK**
- 4 **[v]/[Δ]**: "Zeiteinstellung" → **OK**
- 5 **[v]/[Δ]**: Drücken Sie "Anrufer ID" oder "manuell". → **OK** → **[⌂]**

## Programmierung

### Ändern der Basisstations-PIN (Personal Identification Number: Persönliche Identifikationsnummer)

#### Wichtig:

- Wenn Sie die PIN ändern, notieren Sie sich bitte Ihre neue PIN. Das Gerät zeigt Ihnen die PIN nicht an. Wenn Sie die PIN vergessen haben, lesen Sie Seite 44.

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[▼]/[▲]**: "Basis-Einstell." → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "Basiseinh. PIN" → **OK**
- 4 Geben Sie die aktuelle 4-stellige Basisstations-PIN ein (Standardwert: "0000").
- 5 Geben Sie die neue 4-stellige Basisstations-PIN ein. → **OK** → **[↶] [↷]**

### Registrieren von Geräten

#### Verwenden von Zusatzgeräten

##### Zusätzliche Mobilteile

An der Basisstation können bis zu 6 Mobilteile registriert werden.

#### Wichtig:

- Das zusätzliche Mobilteil-Modell, das bei der Benutzung dieser Station empfohlen wird, ist auf Seite 5 aufgeführt. Wird ein anderes Mobilteilmodell benutzt, sind bestimmte Funktionen (Mobilteil-Einstellungen, Basisstation-Einstellungen usw.) möglicherweise nicht verfügbar.

#### Registrieren eines Mobilteils an der Basisstation

Das mitgelieferte Mobilteil und die Basisstation sind bereits registriert. Wenn das Mobilteil aus irgendeinem Grund nicht an der Basisstation registriert ist (**Y** blinkt beispielsweise auch dann, wenn sich das

Mobilteil in der Nähe der Basisstation befindet), müssen Sie das Mobilteil registrieren.

#### 1 Mobilteil:

(mittlere Soft-Taste)

- 2 **[▼]/[▲]**: "Mobilteileinst." → **OK**

- 3 **[▼]/[▲]**: "Mobilt.registr." → **OK**

#### 4 Basisstation:

Fahren Sie fort mit der Bedienung für Ihr Modell.

##### ■ KX-TG7301/KX-TG7302/

##### KX-TG7303

Halten Sie **[⏻]** ca. 5 Sekunden gedrückt. (Kein Registriersignal)

##### ■ KX-TG7321/KX-TG7322/

##### KX-TG7323/KX-TG7324

Halten Sie **[⏻]** ca. 5 Sekunden gedrückt, bis das Registriersignal zu hören ist.

- Wenn alle registrierten Mobilteile zu klingeln beginnen, drücken Sie dieselbe Taste, um das Klingeln zu beenden. Wiederholen Sie anschließend den Schritt.
- Der nächste Schritt muss innerhalb von 90 Sekunden ausgeführt werden.

#### 5 Mobilteil:

Warten Sie, bis "Basis PIN Eing." angezeigt wird. → Geben Sie die Basisstations-PIN ein

(Standardeinstellung: "0000"). → **OK**

- Wenn Sie die PIN vergessen haben, lesen Sie Seite 44.
- Wenn das Mobilteil erfolgreich registriert ist, hört **Y** auf zu blinken.

#### Hinweis:

- Wenn Sie ein zusätzliches Mobilteil kaufen, finden Sie in der Installationsanleitung des zusätzlichen Mobilteils Informationen zur Registrierung.

## Programmierung

### Löschen der Registrierung eines Mobilteils

Ein Mobilteil kann seine eigene, in der Basisstation gespeicherte Registrierung (oder die Registrierung eines anderen Mobilteils) löschen. Hierdurch kann das Mobilteil die Funkverbindung zum System beenden.

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 /: "Basis-Einstell." →
- 3 //
- 4 /: "Mobil. Löschen" →
  - Die Nummern aller an der Basisstation registrierten Mobilteile werden angezeigt.
- 5 Wählen Sie das/die Mobilteil(e), das/die Sie löschen möchten, indem Sie die gewünschte Mobilteil-Nummer drücken. →
  - Die ausgewählte(n) Mobilteil-Nummer(n) blinkt/blinken.
  - Zum Annullieren einer ausgewählten Mobilteil-Nummer geben Sie die Nummer erneut ein. Die Nummer hört auf zu blinken.
- 6 /: "Ja" →
  - Beim Löschen der einzelnen Mobilteil-Nummern ertönt ein langer Piepton.
  - Beim Löschen der eigenen Registrierung piept das Mobilteil allerdings nicht.
- 7 /

### Vergrößern der Reichweite der Basisstation

Sie können die Reichweite der Basisstation mit einem DECT-Verstärker erhöhen.

#### Wichtig:

- Beim Löschen der einzelnen Mobilteilnummern erklingt jeweils ein Bestätigungston.

- Verwenden Sie nicht mehr als einen Verstärker gleichzeitig.

### Einstellen des Verstärkermodus

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 /: "Basis-Einstell." →
- 3 /: "Wiederholmodus" →
- 4 /: Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → → /

#### Hinweis:

- Nach Aktivieren oder Deaktivieren des Verstärkermodus blinkt kurz im Mobilteil. Dies ist normal und das Mobilteil kann verwendet werden, sobald nicht mehr blinkt.

## Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP)

### Verwenden des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP)

#### Wichtig:

- Dieses Gerät ist mit der Anruferanzeige (CLIP) kompatibel. Zur Verwendung des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP) müssen Sie sich für dieses Leistungsmerkmal anmelden. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

### Anruferanzeige (CLIP)-Funktionen

Wenn ein externer Anruf angenommen wird, erscheint die Telefonnummer des Anrufers. In der Anruferliste werden die Informationen zu den letzten 50 Anrufern vom letzten bis zum weitest zurück liegenden protokolliert.

- Wenn keine Anruferinformationen empfangen werden können, wird eine der folgenden Meldungen angezeigt:
  - **“Dienst ni. vorh.”**: Der Anrufer rief von einem Anschluss an, von wo das Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP) nicht unterstützt wird.
  - **“Keine Anrufinfo”**: Der Anrufer hat sich gegen das Übermitteln der Anruferdaten entschieden (Rufnummernunterdrückung).
- Wenn das Gerät an eine Nebenstellenanlage angeschlossen ist, werden die Anruferdaten unter Umständen nicht richtig empfangen. Setzen Sie sich mit dem Fachhändler oder Einrichter Ihrer Nebenstellenanlage in Verbindung.

### Versäumte Anrufe

Wenn ein Anruf nicht entgegengenommen wird, behandelt das Gerät diesen als einen versäumten Anruf, und ➔ wird angezeigt.

Daran können Sie erkennen, ob Sie die Anruferliste anzeigen sollten, um zu sehen, wer in Ihrer Abwesenheit angerufen hat. Auch wenn nur ein versäumter Anruf in der Anruferliste angezeigt wird (Seite 29), wird ➔ im Display nicht mehr angezeigt. Wenn Sie einen weiteren Anruf empfangen, wird ➔ wieder angezeigt.

### Namensanzeige des Telefonbuchs

Wenn Anruferdaten empfangen werden und mit einer im Telefonbuch gespeicherten Rufnummer übereinstimmen, wird der im Telefonbuch gespeicherte Name angezeigt und in der Anruferliste protokolliert.

## Anruferliste

#### Wichtig:

- Nur 1 Person kann zu einem Zeitpunkt auf die Anruferliste zugreifen.

### Anzeigen der Anruferliste und Rückruf

- 1  (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[▼]/[▲]**: **“Anruferliste”** → **OK**
- 3 Drücken Sie **[▼]**, um die Suche beim jüngsten Anruf zu starten, oder **[▲]**, um mit dem ältesten Anruf zu beginnen.
- 4 Drücken Sie **[↶]**, um zurückzurufen. Zum Beenden drücken Sie **[✕]**.

#### Hinweis:

- Wenn der Eintrag bereits angezeigt oder beantwortet wurde, wird **“✓”** angezeigt, auch wenn dazu ein anderes Mobilteil verwendet wurde.
- Um einen Eintrag zu löschen, drücken Sie **[✕]**. → **[▼]/[▲]**: **“Ja”** → **OK**

## Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP)

### Bearbeiten der Rufnummer eines Anrufers vor dem Rückruf

- 1  (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[v]/[Δ]**: "Anruferliste" → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]**: Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus. → 
- 4 **[v]/[Δ]**: "Bearb. &Anrufen" → **OK**
- 5 Bearbeiten Sie die Nummer.
  - Drücken Sie die entsprechende Wähltaste (**[0]** bis **[9]**), um eine Ziffer hinzuzufügen, oder **[C/✕]**, um eine Ziffer zu löschen.
- 6 **[↶]**

### Löschen der Anruferdaten

- 1  (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[v]/[Δ]**: "Anruferliste" → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]**: Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus. → 
- 4 **[v]/[Δ]**: Wählen Sie "Löschen" oder "Alle löschen". → **OK**
- 5 **[v]/[Δ]**: "Ja" → **OK** → **[↶]**

### Speichern von Anruferinformationen im Telefonbuch

- 1  (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[v]/[Δ]**: "Anruferliste" → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]**: Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus. → 
- 4 **[v]/[Δ]**: "Telbuch hinzuf." → **OK**
- 5 Um den Namen zu speichern, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3, "Hinzufügen von Einträgen", Seite 21.

## Anrufbeantworter

### Anrufbeantworter

#### Verfügbar für:

KX-TG7321/KX-TG7322/KX-TG7323/  
KX-TG7324

Der Anrufbeantworter kann in Ihrer Abwesenheit Anrufe für Sie entgegennehmen und aufzeichnen. Sie können das Gerät auch so einstellen, dass ein Ansagetext abgespielt wird, aber keine eingehenden Anrufe aufgezeichnet werden. Wählen Sie **„Nur Begrüßung“** als Einstellung für die Aufnahmezeit (Seite 36).

#### Wichtig:

- Immer nur eine Person hat Zugriff auf den Anrufbeantworter (Abhören von Nachrichten, Aufzeichnen eines Ansagetextes usw.).
- Hinterlässt der Anrufer eine Nachricht, zeichnet das Gerät den Tag und die Uhrzeit der Nachricht auf. Stellen Sie sicher, dass Datum und Uhrzeit richtig eingestellt sind (Seite 17).

### Speicherkapazität

Die Gesamtaufzeichnungsdauer (einschließlich Ansagetext) beträgt ca. 20 Minuten. Es können maximal 64 Nachrichten aufgezeichnet werden.

#### Hinweis:

- Wenn der Nachrichtenspeicher voll ist:
  - Auf dem Mobilteil-Display wird **„AB Speicher voll“** angezeigt.
  - Wenn der Anrufbeantworter aktiviert wird, beginnt das Anrufbeantworter-Licht auf der Basisstation schnell zu blinken.
- Wenn der Nachrichtenspeicher voll ist:
  - Wenn Sie den vorab aufgezeichneten Ansagetext verwenden, wechselt das Gerät automatisch zu einem anderen vorab aufgezeichneten Ansagetext, mit dem der Anrufer aufgefordert wird, später erneut anzurufen.

- Wenn Sie einen eigenen Ansagetext aufgezeichnet haben, wird weiterhin derselbe Ansagetext wiedergegeben, obwohl die Nachrichten der Anrufer nicht aufgezeichnet werden.

### Aktivieren/Deaktivieren des Anrufbeantworters

Der Anrufbeantworter ist standardmäßig aktiviert.

#### Verwenden der Basisstation

Drücken Sie **[☐]**, um die Anzeige zu aktivieren.

- Wenn der Anrufbeantworter aktiviert ist, leuchtet die Anrufbeantworteranzeige auf.

#### Verwenden des Mobilteils

- 1 **[☐]** (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[▼]/[▲]**: **„AB-Hauptmenü“** → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: Wählen Sie **„AB Ein“** oder **„AB Aus“**. → **OK** → **[↻]**

#### Hinweis:

- Wenn der Anrufbeantworter aktiviert wird, wird **[☐]** neben dem Akkusymbol angezeigt.

### Mithören von Anrufen

Während ein Anrufer eine Nachricht hinterlässt, können Sie den Anruf über den Lautsprecher des Mobilteils mithören. Zum Einstellen der Freisprech-Lautstärke drücken Sie wiederholt **[▲]** oder **[▼]**. Sie können den Anruf entgegennehmen, indem Sie auf **[↻]** am Mobilteil drücken. Sie können das Mithören von Anrufen für jedes Mobilteil einstellen.

#### Hinweis:

- Zum Deaktivieren dieser Funktion siehe Seite 36.

## Anrufbeantworter

### Ansagetext

Wenn das Gerät einen Anruf entgegennimmt, wird der Anrufer mit einem Ansagetext begrüßt. Sie können Ihren eigenen Ansagetext aufzeichnen oder einen vorab aufgezeichneten Ansagetext verwenden.

### Aufzeichnen Ihres Ansagetextes

Sie können Ihren eigenen Ansagetext aufzeichnen (max. 2 Minuten und 30 Sekunden lang).

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[▼]/[▲]**: "AB-Hauptmenü" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "Ansage aufzeich." → **OK**
- 4 Halten Sie das Mobilteil ca. 20 cm weit entfernt und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
- 5 Drücken Sie , um die Aufzeichnung zu beenden.
- 6 **[📞]**

### Verwenden eines vorab aufgezeichneten Ansagetextes

Wenn Sie Ihren eigenen Ansagetext löschen oder keinen eigenen Ansagetext aufzeichnen, gibt das Gerät bei einem Anruf einen vorab aufgezeichneten Ansagetext wieder, in dem der Anrufer gebeten wird, eine Nachricht zu hinterlassen. Wenn die Nachrichten-Aufzeichnungszeit (Seite 36) auf "Nur Begrüßung" eingestellt ist, wird die Nachricht des Anrufers nicht aufgezeichnet und das Gerät gibt einen anderen vorab aufgezeichneten Ansagetext wieder, mit dem der Anrufer aufgefordert wird, später erneut anzurufen.

### Wiedergabe des Ansagetextes

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[▼]/[▲]**: "AB-Hauptmenü" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "Ansage wiederg." → **OK**

## 4 **[📞]**

### Löschen Ihres Ansagetextes

Wenn Sie Ihren eigenen Ansagetext löschen, gibt das Gerät bei einem Anruf einen vorab aufgezeichneten Ansagetext wieder.

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[▼]/[▲]**: "AB-Hauptmenü" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "Nachr. löschen" → **OK**
- 4 **[▼]/[▲]**: "Ansage löschen" → **OK**
- 5 **[▼]/[▲]**: "Ja" → **OK** → **[📞]**

### Nachrichten mit der Basisstation abhören

Wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, blinkt **[▶]** an der Basisstation. Drücken Sie auf **[▶]**.

- Wurden neue Nachrichten aufgezeichnet, gibt die Basisstation diese wieder.
- Sind keine neuen Nachrichten vorhanden, gibt die Basisstation alle Nachrichten wieder.

#### Hinweis:

- Wenn die Anrufbeantworteranzeige an der Basisstation schnell blinkt, ist der Nachrichtenspeicher voll ("Speicherkapazität", Seite 31).

### Bedienung des Anrufbeantworters

| Taste                      | Betrieb                                          |
|----------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>[▲]</b> oder <b>[▼]</b> | Einstellen der Lautsprecher-Lautstärke           |
| <b>[◀▶]</b>                | Nachricht wiederholen (während der Wiedergabe)*1 |
| <b>[▶▶]</b>                | Nachricht überspringen (während der Wiedergabe)  |
| <b>[■]</b>                 | Wiedergabe beenden                               |

**Anrufbeantworter**

| Taste | Betrieb                    |
|-------|----------------------------|
| [X]   | Laufende Nachricht löschen |

\*1 Wenn Sie diese Taste innerhalb von 5 Sekunden nach Beginn der Nachricht drücken, wird die vorherige Nachricht wiedergegeben.

**Löschen aller Nachrichten**

Drücken Sie [X] 2 Mal, während das Gerät nicht verwendet wird.

**Nachrichten mit dem Mobilteil abhören**

Wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, wird  auf dem Mobilteil mit der Gesamtzahl neuer Nachrichten angezeigt.

- 1  (mittlere Soft-Taste)
- 2 [v]/[Δ]: "AB-Hauptmenü" → OK
- 3 [v]/[Δ]: Wählen Sie "AbspielNeuNachr" oder "AbspielAlleNachr". → OK
- 4 Drücken Sie abschließend [X].

**Hinweis:**

- Um wieder auf den Hörer umzuschalten, drücken Sie [↶].

**Bedienung des****Anrufbeantworters**

Der Anrufbeantworter kann auch durch Drücken der Wähltasten oder der Softtasten auf dem Mobilteil bedient werden.

 (mittlere Soft-Taste) → [v]/[Δ]: "AB-Hauptmenü" → OK

| Taste        | Betrieb                                          |
|--------------|--------------------------------------------------|
| [Δ] oder [v] | Einstellen der Hörer-/Lautsprecher-Lautstärke    |
| [1] oder [↶] | Nachricht wiederholen (während der Wiedergabe)*1 |

| Taste                                                                                        | Betrieb                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| [2] oder [▶]                                                                                 | Nachricht überspringen (während der Wiedergabe) |
| [3]                                                                                          | In das Menü "Einstellungen" wechseln            |
| [4]                                                                                          | Neue Nachrichten wiedergeben                    |
| [5]                                                                                          | Alle Nachrichten wiedergeben                    |
| [6]                                                                                          | Ansagetext wiedergeben                          |
| [7][6]                                                                                       | Ansagetext aufzeichnen                          |
| [8]                                                                                          | Anrufbeantworter einschalten                    |
| [9] oder  | Aufzeichnung beenden Wiedergabe beenden         |
| [0]                                                                                          | Anrufbeantworter ausschalten                    |
| [*][4]*2                                                                                     | Laufende Nachricht löschen                      |
| [*][5]                                                                                       | Alle Nachrichten löschen                        |
| [*][6]                                                                                       | Ansagetext löschen                              |

\*1 Wenn Sie diese Taste innerhalb von 5 Sekunden nach Beginn der Nachricht drücken, wird die vorherige Nachricht wiedergegeben.

\*2 Sie können auch wie folgt löschen:

 → [v]/[Δ]: "Ja" → OK

**Löschen aller Nachrichten**

- 1  (mittlere Soft-Taste)
- 2 [v]/[Δ]: "AB-Hauptmenü" → OK
- 3 [v]/[Δ]: "Nachr. löschen" → OK
- 4 [v]/[Δ]: "Alle löschen" → OK
- 5 [v]/[Δ]: "Ja" → OK → [X]

## Anrufbeantworter

### Zurückrufen (nur für Anwender der Anruferanzeige (CLIP))

Wenn bei dem Anruf Anruferdaten empfangen wurden, können Sie den Anrufer während des Abhörens der Nachricht zurückrufen.

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe .
- 2 **[▼]/[▲]**: "Rückruf" → **OK**

### Bearbeiten der Rufnummer vor dem Rückruf

- 1 Drücken Sie während der Wiedergabe .
- 2 **[▼]/[▲]**: "Bearb. & Anrufen" → **OK**
- 3 Bearbeiten Sie die Nummer. → **[↶]**

## Fernbedienung

Mit einem Telefon mit Tonwahl können Sie Ihre Rufnummer extern anrufen und auf das Gerät zugreifen, um Nachrichten abzuhören oder die Einstellungen des Anrufbeantworters zu ändern. Die Sprachbedienführung des Geräts fordert Sie bei bestimmten Aktionen auf, bestimmte Wähltasten zu drücken.

### Fernabfrage-Zugriffscode

Ein 3-stelliger Fernabfrage-Zugriffscode muss bei der Fernabfrage des Anrufbeantworters eingegeben werden. Dieser Code verhindert, dass unberechtigte Teilnehmer Ihre Nachrichten per Fernabfrage abhören können.

#### Wichtig:

- Für die Fernabfrage des Anrufbeantworters müssen Sie zunächst einen Fernabfrage-Zugriffscode festlegen.

- 1  (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[▼]/[▲]**: "AB-Hauptmenü" → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: "Einstellungen" → **OK**
- 4 **[▼]/[▲]**: "Fernabfrage" → **OK**

- 5 Zur Aktivierung der Fernabfrage geben Sie den gewünschten 3-stelligen Fernabfrage-Zugriffscode ein.

- Zur Deaktivierung der Fernabfrage drücken Sie **[\*]**.

- 6 **OK** → **[↶]**

### Fernabfrage des Anrufbeantworters

- 1 Wählen Sie Ihre Rufnummer von einem Telefon mit Tonwahl.
- 2 Nach dem Beginn des Ansagetextes geben Sie Ihren Fernabfrage-Zugriffscode ein.
  - Das Gerät gibt die Anzahl neuer Nachrichten an.
- 3 Folgen Sie gegebenenfalls den Aufforderungen der Sprachbedienführung oder steuern Sie das Gerät mithilfe der Ferneingaben (Seite 34).
- 4 Legen Sie abschließend auf.

### Sprachbedienführung

Während der Fernabfrage fordert Sie die Sprachbedienführung des Geräts auf, die **[1]** zu drücken, um eine bestimmte Aktion durchzuführen, oder die **[2]**, um sich die weiteren Optionen anzuhören.

### Ferneingaben

Sie können die Wähltasten drücken, um auf bestimmte Anrufbeantworterfunktionen zuzugreifen, ohne die Aufforderung der Sprachbedienführung abwarten zu müssen.

| Taste      | Betrieb                                          |
|------------|--------------------------------------------------|
| <b>[1]</b> | Nachricht wiederholen (während der Wiedergabe)*1 |
| <b>[2]</b> | Nachricht überspringen (während der Wiedergabe)  |
| <b>[4]</b> | Neue Nachrichten wiedergeben                     |

**Anrufbeantworter**

| Taste         | Betrieb                                                            |
|---------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>[5]</b>    | Alle Nachrichten wiedergeben                                       |
| <b>[6]</b>    | Ansagetext wiedergeben                                             |
| <b>[7]</b>    | Ansagetext aufzeichnen                                             |
| <b>[9]</b>    | Aufzeichnung beenden<br>Wiedergabe beenden                         |
| <b>[0]</b>    | Anrufbeantworter ausschalten                                       |
| <b>[*][4]</b> | Laufende Nachricht löschen                                         |
| <b>[*][5]</b> | Alle Nachrichten löschen                                           |
| <b>[*][6]</b> | Ansagetext löschen<br>(während der Wiedergabe<br>des Ansagetextes) |
| <b>[*][#]</b> | Fernabfrage beenden (oder<br>auflegen)                             |

\*1 Wenn Sie diese Taste innerhalb von 5 Sekunden nach Beginn der Nachricht drücken, wird die vorherige Nachricht wiedergegeben.

### Fernaktivierung des Anrufbeantworters

Wenn der Anrufbeantworter ausgeschaltet ist, können Sie ihn fernaktivieren.

- 1 Wählen Sie Ihre Rufnummer von einem Telefon mit Tonwahl.
- 2 Lassen Sie das Telefon 10 Mal klingeln.
  - Ein langer Piepton ist zu hören.
- 3 Geben Sie den Fernabfrage-Zugriffscode innerhalb von 10 Sekunden nach dem langen Piepton ein.
  - Der Ansagetext wird wiedergegeben.
  - Sie können entweder auflegen oder Ihren Fernabfrage-Zugriffscode erneut eingeben und die Fernabfrage beginnen (Seite 34).

### Überspringen des Ansagetextes, um eine Nachricht zu hinterlassen

Sie können genauso wie jeder andere externe Anrufer auch eine Nachricht hinterlassen. Wählen Sie Ihre Rufnummer von einem Telefon mit Tonwahl. Wenn der Anrufbeantworter den Anruf entgegennimmt, drücken Sie **[\*]**, um den Ansagetext zu überspringen und nach dem Piepton eine Nachricht aufzuzeichnen.

### Anrufbeantwortereinstellungen

#### Anzahl der Rufsignale, bevor das Gerät einen Anruf entgegennimmt

Sie können die Anzahl der Rufsignale ändern, die ertönen "**Anzahl Ruftöne**", bevor das Gerät einen Anruf entgegennimmt. Sie können 2 bis 7 Rufsignale oder "**Automatisch**" wählen.

Die Standardeinstellung ist "**4 Rufzahl**".  
**"Automatisch"**: Der Anrufbeantworter nimmt den Anruf nach dem 2. Rufton an, wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, oder nach dem 5. Rufton, wenn keine neuen Nachrichten vorliegen. Wenn Sie Ihr Telefon von extern anrufen, um neue Nachrichten abzuhören (Seite 34), wissen Sie nach dem 3. Rufton, dass keine neuen Nachrichten vorliegen. Sie können dann auflegen, ohne dass Gebühren für diesen Anruf entstehen.

- 1  (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[v]/[Δ]**: "**AB-Hauptmenü**" → **OK**
- 3 **[v]/[Δ]**: "**Einstellungen**" → **OK**
- 4 **[v]/[Δ]**: "**Anzahl Ruftöne**" → **OK**
- 5 **[v]/[Δ]**: Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → **OK** → **[↶] [0]**

## Anrufbeantworter

### Für Anwender des Voice Mail-Dienstes

Um Voice Mails empfangen und den Anrufbeantworter richtig nutzen zu können, beachten Sie bitte Folgendes:

- Wenn Sie statt des Anrufbeantworters des Geräts lieber den Voice Mail-Dienst (Seite 37) Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft verwenden möchten, deaktivieren Sie den Anrufbeantworter (Seite 31).
- Wenn Sie statt des Voice Mail-Dienstes Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft lieber den Anrufbeantworter des Geräts verwenden möchten, wenden Sie sich an Ihren Service Provider/Ihre Telefongesellschaft, um den Voice Mail-Dienst zu deaktivieren. Falls das nicht möglich ist:
  - Stellen Sie die Einstellung **“Anzahl Ruftöne”** des Anrufbeantworters so ein, dass der Anrufbeantworter des Geräts Anrufe entgegennimmt, bevor der Voice Mail-Dienst des Service Providers/der Telefongesellschaft dies tut. Bevor Sie diese Einstellung ändern, müssen Sie überprüfen, nach wie vielen Ruftönen der Voice Mail-Dienst Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft aktiviert wird.
  - Ändern Sie die Anzahl der Ruftöne des Voice Mail-Dienstes, so dass der Anrufbeantworter die Anrufe zuerst entgegennehmen kann. Wenden Sie sich dafür an Ihren Service Provider/Ihre Telefongesellschaft.

### Aufzeichnungszeit des Anrufers

Sie können die maximale Aufzeichnungszeit für Nachrichten ändern, die jedem Anrufer zugewiesen ist. Sie können auch die Einstellung **“Nur Begrüßung”** wählen, mit der der Ansagetext wiedergegeben wird, jedoch keine Nachrichten aufgezeichnet werden. Die Standardeinstellung ist **“3 Minuten”**.

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[▼]/[▲]**: **“AB-Hauptmenü”** → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: **“Einstellungen”** → **OK**
- 4 **[▼]/[▲]**: **“Aufzeichn.zeit”** → **OK**
- 5 **[▼]/[▲]**: Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → **OK** → **[↶] [0]**

#### Hinweis:

- Sie können einen eigenen Ansagetext für die Einstellung **“Nur Ansagetext”** verfassen; siehe Seite 32.  
Wenn Sie keinen eigenen Ansagetext für die Einstellung **“Nur Ansagetext”** aufzeichnen, spielt das Gerät einen vorgefertigten Ansagetext ab, in dem die Anrufer gebeten werden, später erneut anzurufen.

## Mithören von Anrufen

Sie können die Funktion Mithören von Anrufen **“Ein”** oder **“Aus”** einstellen. Weitere Einzelheiten finden Sie unter Seite 31. Die Standardeinstellung ist **“Ein”**.

- 1 (mittlere Soft-Taste)
- 2 **[▼]/[▲]**: **“AB-Hauptmenü”** → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]**: **“Einstellungen”** → **OK**
- 4 **[▼]/[▲]**: **“Mithören”** → **OK**
- 5 **[▼]/[▲]**: Wählen Sie die gewünschte Einstellung. → **OK** → **[↶] [0]**

## Voice Mail-Dienst

Voice Mail ist ein automatischer Antwortdienst, der von Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft angeboten wird. Nachdem Sie sich für diesen Dienst angemeldet haben, kann das Voice Mail-System Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft Anrufe für Sie entgegennehmen, falls Sie nicht erreichbar sind oder Ihre Leitung besetzt ist. Nachrichten werden vom Service Provider/der Telefongesellschaft aufgezeichnet, nicht von Ihrem Telefon. Wenn neue Nachrichten vorliegen, wird  auf dem Mobilteil angezeigt, je nach Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft. Nähere Informationen zu diesem Dienst erhalten Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.

### Wichtig:

- Wenn  auch nach dem Abhören der neuen Nachrichten im Display angezeigt wird, blenden Sie sie aus, indem Sie 2 Sekunden lang **[C/⊗]** drücken.
- Wenn Sie statt des Anrufbeantworters des Geräts lieber den Voice Mail-Dienst Ihres Service Providers/Ihrer Telefongesellschaft verwenden möchten, deaktivieren Sie den Anrufbeantworter (Seite 31). Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 36. (KX-TG7321/KX-TG7322/KX-TG7323/KX-TG7324)

## Interngespräche/Suchfunktion

### Interngespräche

Zwischen Mobilteilen können interne Anrufe getätigt werden.

#### Hinweis:

- Wenn Sie einen externen Anruf erhalten, während Sie ein Interngespräch führen, hören Sie Unterbrechungstöne. Um den Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie auf **[↶]** und anschließend auf **[↷]**.
- Beim Rufen des Mobilteils für Interngespräche, piept das gerufene Mobilteil 1 Minute lang.

### Tätigen von Interngesprächen

- 1 [INT]**
- Um ein bestimmtes Mobilteil zu rufen, geben Sie die Nummer des Mobilteils ein.
  - Drücken Sie **[↶]**, um das Rufen zu beenden.
- Nach Beendigung des Gesprächs drücken Sie **[↶]**.

### Entgegennehmen von Interngesprächen

- Drücken Sie **[↶]**, um auf das Rufen zu reagieren.
- Nach Beendigung des Gesprächs drücken Sie **[↶]**.

#### Hinweis:

- Auch wenn die Ruftonlautstärke für externe Anrufe deaktiviert ist (Seite 24), klingelt das Mobilteil bei Interngesprächen mit geringer Lautstärke.

### Anrufweiterleitung

Externe Anrufe können zwischen 2 Mobilteilen weitergeleitet werden.

- Während eines externen Anrufs drücken Sie **[INT]**, um den Anruf zu halten.

- Geben Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils ein, an das Sie den Anruf weiterleiten möchten.
- Warten Sie, bis der gerufene Teilnehmer abnimmt.
  - Wenn der gerufene Teilnehmer nicht abnimmt, drücken Sie **[INT]**, um zurück zum externen Anruf zu gelangen.
- Zum Abschluss der Weiterleitung drücken Sie **[↶]**.
  - Der externe Anruf wird auf das Mobilteil geleitet.

### Direktes Weiterleiten eines Anrufs ohne Kommunikation mit dem anderen Mobilteil-Anwender

#### Mobilteil-Anwender

- Während eines externen Anrufs drücken Sie **[INT]**. → Geben Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils ein.
  - **[↶]** blinkt, um anzuzeigen, dass der externe Anruf gehalten wird.
- [↶]**
  - Der Rufton des externen Anrufs ertönt am anderen Mobilteil.

#### Hinweis:

- Wenn der andere Mobilteil-Anwender den Anruf nicht innerhalb von 1 Minute entgegennimmt, ertönt der Rufton erneut an Ihrem Mobilteil.

### Entgegennehmen von weitergeleiteten Anrufen

Drücken Sie **[↶]**, um auf das Rufen zu reagieren.

#### Hinweis:

- Nachdem sich der rufende Teilnehmer getrennt hat, können Sie mit dem externen Anrufer sprechen.

## Interngespräche/Suchfunktion

### Konferenzschaltungen

2 Mobilteile können eine Konferenzschaltung mit einem externen Anrufer eingehen. Die folgenden 2 Methoden sind verfügbar:

- Eine weitere Person drückt [**↶**], während eine Person bereits mit einem externen Anrufer spricht ("Konferenz", Seite 19).
- Eine Person ruft eine andere Person während eines externen Gesprächs wie folgt.

(KX-TG7321/KX-TG7322/  
KX-TG7323/KX-TG7324)

- 1** Während eines externen Anrufs drücken Sie [**INT**], um den Anruf zu halten.
- 2** Geben Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils ein, an das Sie den Anruf weiterleiten möchten.
- 3** Warten Sie, bis der gerufene Teilnehmer abnimmt.
  - Wenn der gerufene Teilnehmer nicht abnimmt, drücken Sie [**INT**], um zurück zum externen Anruf zu gelangen.
- 4** Zur Einrichtung einer Konferenzschaltung drücken Sie auf [**3**].
  - Um die Konferenzschaltung zu verlassen, drücken Sie [**↶**]. Die anderen Teilnehmer können ihr Gespräch fortsetzen.

#### Mobilteil:

Drücken Sie auf [**↶**].

#### Hinweis:

- Auch wenn die Rufonlautstärke für externe Anrufe deaktiviert ist (Seite 24), klingelt das Mobilteil beim Rufen mit hoher Lautstärke.

### Mobilteil-Suchfunktion

Sie können ein verlegtes Mobilteil wiederfinden, indem Sie es rufen.

- 1 Basisstation:**  
Drücken Sie auf [**📶**].
  - Alle registrierten Mobilteile piepen 1 Minute lang.
- 2** So beenden Sie das Rufen:  
**Basisstation:**  
Drücken Sie auf [**📶**].

## Nützliche Informationen

### Eingabe von Zeichen

Die Wähltasten dienen zur Eingabe von Zeichen und Nummern. Jeder Wähltaste sind mehrere Zeichen zugewiesen. Als Zeicheneingabemodi stehen Alphabet (ABC), Numerisch (0-9), Griechisch (ABΓ), Durchwahl 1 (AÄÄ), Durchwahl 2 (SŠŠ) und Kyrillisch (AБB) zur Verfügung. Mit Ausnahme von Numerisch können Sie in diesen Eingabemodi das Zeichen, das eingegeben werden soll, durch wiederholtes Drücken der entsprechenden Wähltaste auswählen.

- Drücken Sie [**◀**] oder [**▶**], um den Cursor zu bewegen.
- Drücken Sie die Wähltasten, um Zeichen und Nummern einzugeben.
- Drücken Sie [**C/⌫**], um das/die durch den Cursor markierte Zeichen/Ziffer zu löschen. Halten Sie [**C/⌫**] gedrückt, um alle Zeichen oder Nummern zu löschen.
- Drücken Sie [**✱**], um zwischen Klein- und Großbuchstaben umzuschalten.
- Wenn Sie ein weiteres Zeichen auf derselben Wähltaste eingeben möchten, drücken Sie [**▶**], um den Cursor an die nächste Stelle zu bewegen, und dann die entsprechende Wähltaste.

### Zeicheneingabemodi

Für die Texteingabe sind verschiedene Zeicheneingabemodi verfügbar. Je nach Eingabemodus können andere Zeichen eingegeben werden.

### Im jeweiligen Eingabemodus verfügbare Zeichen

Wenn auf dem Gerät die Anzeige für die Zeicheneingabe erscheint:

**1/A/2** (rechte Soft-Taste) → [**▼**]/[**▲**]: Wählen Sie einen Zeicheneingabemodus aus. → **OK**

#### Alphabetische Zeichentabelle (ABC)

| 0                | 1                                       | ABC 2      | DEF 3      | GHI 4      | JKL 5      | MNO 6      | PQRS 7       | TUV 8      | WXYZ 9       |
|------------------|-----------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|------------|--------------|
| Leerzeichen<br>0 | Leerzeichen #<br>& ' ( ) *<br>, - . / 1 | A B C<br>2 | D E F<br>3 | G H I<br>4 | J K L<br>5 | M N O<br>6 | P Q R S<br>7 | T U V<br>8 | W X Y Z<br>9 |
|                  |                                         | a b c<br>2 | d e f<br>3 | g h i<br>4 | j k l<br>5 | m n o<br>6 | p q r s<br>7 | t u v<br>8 | w x y z<br>9 |

#### Numerischer Eingabetabelle (0-9)

| 0 | 1 | ABC 2 | DEF 3 | GHI 4 | JKL 5 | MNO 6 | PQRS 7 | TUV 8 | WXYZ 9 |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|--------|
| 0 | 1 | 2     | 3     | 4     | 5     | 6     | 7      | 8     | 9      |

#### Griechische Zeichentabelle (ABΓ)

| 0                | 1                                       | ABC 2      | DEF 3      | GHI 4      | JKL 5      | MNO 6      | PQRS 7     | TUV 8      | WXYZ 9       |
|------------------|-----------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| Leerzeichen<br>0 | Leerzeichen #<br>& ' ( ) *<br>, - . / 1 | A B Γ<br>2 | Δ E Z<br>3 | H Θ I<br>4 | K Λ M<br>5 | N Ξ O<br>6 | Π P Σ<br>7 | T Υ Φ<br>8 | X Ψ Ω Ὢ<br>9 |

# Nützliche Informationen

## Zeichentabelle für die Durchwahl 1 (AÄÄ)

| 0                | 1                                       | ABC2                             | DEF3                    | GHI4                    | JKL5       | MNO6                           | PQRS7            | TUV8                    | WXYZ9        |
|------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------|--------------------------------|------------------|-------------------------|--------------|
| Leerzeichen<br>0 | Leerzeichen #<br>& ' ( ) *<br>, - . / 1 | A Ä Å<br>Ä Å Å<br>Å Æ B<br>C Ç 2 | D E È<br>É Ê Ë<br>Ë F 3 | G Ğ H<br>I Ì Í Î<br>Ï 4 | J K L<br>5 | M N Ñ<br>O Ö Ó<br>Ô Õ Ö<br>ø 6 | P Q R S<br>Ş ß 7 | T U Ü<br>Ú Û Ü<br>Ü V 8 | W X<br>Y Z 9 |
|                  |                                         | a à á<br>â ã ä<br>å æ b<br>c ç 2 | d e è<br>é ê ë<br>ë f 3 | g ğ h<br>i ì í î<br>ï 4 | j k l 5    | m n ñ<br>o ö ó<br>ô õ ö<br>ø 6 | p q r s<br>ş ß 7 | t u ü<br>ú û ü<br>ü v 8 | w x<br>y z 9 |

- Folgendes wird sowohl für die Schreibweise mit Groß- als auch mit Kleinbuchstaben verwendet:

ø Ş Ŵ Ŷ

## Zeichentabelle für die Durchwahl 2 (ŠŠŠ)

| 0                | 1                                       | ABC2                    | DEF3                  | GHI4         | JKL5                | MNO6                    | PQRS7                   | TUV8                    | WXYZ9                     |
|------------------|-----------------------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------|---------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|
| Leerzeichen<br>0 | Leerzeichen #<br>& ' ( ) *<br>, - . / 1 | A Á Ā<br>Ā B C<br>Ā Ć 2 | D Ď ě<br>É ě ě<br>F 3 | G Ħ I<br>Í 4 | J K L<br>Ľ Ľ Ľ<br>5 | M N Ń<br>Ń O Ő<br>Ő Ő 6 | P Q R Š<br>Ŕ Š Š Š<br>7 | T Ť U<br>Ú Ů Ů<br>Ů V 8 | W X Y ŷ<br>Ź Ž Ž Ž<br>Ž 9 |
|                  |                                         | a á ā<br>ā b c<br>Ā Ć 2 | d ě ě<br>é ě ě<br>f 3 | g ħ i<br>í 4 | j k l<br>Ľ Ľ Ľ<br>5 | m n Ń<br>ň o ő<br>ő ő 6 | p q r<br>Ŕ š š š<br>7   | t ť u<br>ú ů ů<br>v 8   | w x y<br>ý ž ž ž<br>ž 9   |

- Folgendes wird sowohl für die Schreibweise mit Groß- als auch mit Kleinbuchstaben verwendet:

Ā Ć Ħ Ľ Ľ Ľ Ń Ŕ Š Ů Ź Ž Ž Ž

## Kyрилliche Zeichentabelle (АБВ)

| 0                | 1                                       | ABC2         | DEF3         | GHI4         | JKL5         | MNO6         | PQRS7        | TUV8            | WXYZ9        |
|------------------|-----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|
| Leerzeichen<br>0 | Leerzeichen #<br>& ' ( ) *<br>, - . / 1 | А Б В<br>Г 2 | Д Е Ж<br>З 3 | И Й К<br>Л 4 | М Н О<br>П 5 | Р С Т<br>У 6 | Ф Х Ц<br>Ч 7 | Ш Щ<br>Ъ Ъ<br>8 | Ь Э Ю<br>Я 9 |

## Nützliche Informationen

### Fehlermeldungen

Wenn das Gerät ein Problem feststellt, wird eine der folgenden Meldungen auf dem Display angezeigt.

| Display-Meldung                                           | Ursache/Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>AB Speicher voll</b> <sup>*1</sup>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Löschen Sie nicht mehr benötigte Nachrichten (Seite 33).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Tel.verb. prüfen</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das mitgelieferte Telefonkabel wurde noch nicht oder nicht ordnungsgemäß angeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse (Seite 13).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Fehler</b> <sup>*1</sup>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Aufzeichnung war zu kurz. Wiederholen Sie den Vorgang.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Fehlgeschlagen</b> <sup>*1</sup>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kopieren von Telefonbucheinträgen fehlgeschlagen (Seite 22). Vergewissern Sie sich, dass sich das andere Mobilteil (Empfänger) im Standby-Modus befindet und wiederholen Sie den Vorgang.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Unvollständig</b> <sup>*1</sup>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Telefonbuchspeicher des Empfängers ist voll. Löschen Sie die nicht benötigten Telefonbucheinträge aus dem anderen Mobilteil (Empfänger) und wiederholen Sie den Vorgang.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Speicher voll</b>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Telefonbuchspeicher ist voll. Löschen Sie nicht mehr benötigte Einträge (Seite 21).</li> <li>• Der Nachrichtenspeicher ist voll. Löschen Sie nicht mehr benötigte Nachrichten (Seite 33).<sup>*1</sup></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>keine Basisverb<br/>wieder an Strom<br/>Ladeschale</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Verbindung des Mobilteils mit der Basisstation ist abgebrochen. Bringen Sie das Mobilteil näher an die Basisstation heran und wiederholen Sie den Vorgang.</li> <li>• Ziehen Sie das Netzteil der Basisstation heraus, um das Gerät zurückzusetzen. Schließen Sie das Netzteil wieder an und versuchen Sie es erneut.</li> <li>• Die Registrierung des Mobilteils wurde möglicherweise gelöscht. Registrieren Sie das Mobilteil erneut (Seite 27).</li> </ul> |
| <b>Akku benutzen<br/>Batterie</b>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es wurden die falschen Akkus, wie beispielsweise Alkali- oder Mangan-Akkus, eingesetzt. Verwenden Sie nur die auf Seite 5, 14 genannten Ni-MH-Akkus.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Bitte die Rufnr.<br/>Anzeige bestellen !</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie müssen sich für die Nutzung des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP) angemeldet haben. Sobald Sie Anruferinformationen empfangen, nachdem Sie sich für die Nutzung des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP) angemeldet haben, wird diese Meldung nicht mehr angezeigt.</li> </ul>                                                                                                                                                                       |

<sup>\*1</sup> KX-TG7321/KX-TG7322/KX-TG7323/KX-TG7324

## Nützliche Informationen

### Fehlerbehebung

Sollten Sie noch immer Probleme haben, nachdem Sie die Anweisungen in diesem Abschnitt befolgt haben, ziehen Sie das Netzteil der Basisstation ab und schalten das Mobilteil aus, schließen Sie das Netzteil der Basisstation dann wieder an und schalten Sie das Mobilteil wieder ein.

#### Allgemeine Verwendung

| Problem                                                  | Ursache/Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Akkus korrekt eingesetzt sind (Seite 14).</li> <li>• Laden Sie die Akkus vollständig auf (Seite 15).</li> <li>• Prüfen Sie die Anschlüsse (Seite 13).</li> <li>• Ziehen Sie das Netzteil der Basisstation heraus, um das Gerät zurückzusetzen, und schalten Sie das Mobilteil aus. Schließen Sie das Netzteil wieder an, schalten Sie das Mobilteil ein und wiederholen Sie den Vorgang.</li> <li>• Das Mobilteil ist nicht am Basisgerät registriert. Registrieren Sie das Mobilteil (Seite 27).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                              |
| Es ist kein Wählton zu hören.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Netzteil der Basisstation oder das Telefonkabel sind nicht angeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse.</li> <li>• Wenn das Gerät über eine Faxweiche angeschlossen ist, entfernen Sie die Faxweiche und schließen Sie das Gerät direkt an die Telefonbuchse an. Funktioniert das Gerät jetzt einwandfrei, überprüfen Sie die Faxweiche.</li> <li>• Trennen Sie das Gerät von der Telefonleitung und schließen Sie ein Telefon an, von dem bekannt ist, dass es einwandfrei funktioniert. Wenn über dieses Telefon einwandfreier Betrieb möglich ist, wenden Sie sich an den Kundendienst, um das Gerät reparieren zu lassen. Ist über dieses Telefon kein einwandfreier Betrieb möglich, wenden Sie sich an den Service Provider/die Telefongesellschaft.</li> </ul> |
| Ich kann ➔ (Versäumter Anruf) nicht vom Display löschen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Es gibt versäumte Anrufe, die noch nicht aufgerufen wurden. Rufen Sie sie wie folgt auf.</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1  (mittlere Soft-Taste)</li> <li>2 <b>[▼]/[▲]: "Anruferliste" → OK</b></li> <li>3 Drücken Sie <b>[▼]</b>, um die Suche beim jüngsten Anruf zu starten, oder <b>[▲]</b>, um mit dem ältesten Anruf zu beginnen.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Nützliche Informationen

### Programmierbare Einstellungen

| Problem                                                                              | Ursache/Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ich habe die Display-Sprache auf eine Sprache eingestellt, die ich nicht lesen kann. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändern Sie die Display-Sprache (Seite 17).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Während des Programmierens beginnt das Mobilteil zu klingeln.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein Anruf wird empfangen. Nehmen Sie den Anruf entgegen und beginnen Sie nach dem Auflegen erneut.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ich kann kein Mobilteil für die Basisstation registrieren.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die maximale Anzahl der für die Basisstation registrierbaren Mobilteile (6) wurde erreicht. Löschen Sie nicht verwendete Mobilteilregistrierungen an der Basisstation (Seite 28).</li> <li>• Sie haben die falsche PIN eingegeben. Wenn Sie die PIN vergessen haben, siehe "Ich habe die PIN vergessen." (Seite 44).</li> <li>• Stellen Sie Basisstation und Mobilteil entfernt von anderen elektrischen Geräten auf.</li> </ul>         |
| Ich habe die PIN vergessen.                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ändern Sie die PIN wie folgt. <ol style="list-style-type: none"> <li>1  (mittlere Soft-Taste)</li> <li>2 <b>[v]/[▲]: "Basis-Einstell." → OK</b></li> <li>3 <b>[v]/[▲]: "Basiseinh. PIN" → OK</b></li> <li>4 <b>[*][7][0][0][0]</b></li> <li>5 Geben Sie die neue 4-stellige Basisstations-PIN ein. → <b>OK</b> → <b>[7][0]</b></li> </ol> </li> </ul> |

### Aufladen des Akkus

| Problem                                                                                                                                              | Ursache/Lösung                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Mobilteil gibt Signaltöne ab und/oder  blinkt.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Akku ist fast leer. Laden Sie die Akkus vollständig auf (Seite 15).</li> </ul>                                                                                |
| Ich habe die Akkus vollständig geladen,  blinkt jedoch weiterhin. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie die Ladekontakte und laden Sie die Akkus erneut auf (Seite 15).</li> <li>• Die Akkus müssen ausgewechselt werden (Seite 14).</li> </ul>              |
| Ich habe die Akkus vollständig geladen, aber die Betriebszeit scheint dennoch kürzer zu sein.                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen Sie die Pole der Akkus (<math>\oplus</math>, <math>\ominus</math>) und die Kontakte des Geräts mit einem trockenen Tuch und laden Sie erneut.</li> </ul> |
| Das Mobilteil-Display ist leer.                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Mobilteil ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie das Gerät ein (Seite 17).</li> </ul>                                                                          |

**Nützliche Informationen****Anrufen/Beantworten von Anrufen, Interngespräche**

| Problem                                          | Ursache/Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 📶 blinkt.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Mobilteil ist nicht für die Basisstation registriert. Registrieren Sie es (Seite 27).</li> <li>• Das Mobilteil ist zu weit von der Basisstation entfernt. Bringen Sie es näher an die Basisstation heran.</li> <li>• Das Netzteil der Basisstation ist nicht angeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse.</li> <li>• Sie verwenden das Mobilteil oder die Basisstation in einer Umgebung mit hoher elektrischer Interferenz. Vergrößern Sie die Entfernung zwischen der Basisstation und den Störquellen und verwenden Sie das Mobilteil in einer größeren Distanz zu den Störquellen.</li> </ul> |
| Geräusche vorhanden, Ton geht vorübergehend weg. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie verwenden das Mobilteil oder die Basisstation in einer Umgebung mit hoher elektrischer Interferenz. Vergrößern Sie die Entfernung zwischen der Basisstation und den Störquellen und verwenden Sie das Mobilteil in einer größeren Distanz zu den Störquellen.</li> <li>• Bringen Sie das Mobilteil näher an die Basisstation heran.</li> <li>• Wenn Sie einen DSL/ADSL-Dienst nutzen, empfehlen wir, einen DSL/ADSL-Filter zwischen der Basisstation und der Telefonbuchse anzuschließen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem DSL/ADSL-Provider.</li> </ul>                                    |
| Das Mobilteil klingelt nicht.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Rufton ist ausgeschaltet. Einstellung der Ruftonlautstärke (Seite 24).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Die Basisstation klingelt nicht.* <sup>1</sup>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Rufton ist ausgeschaltet. Einstellung der Ruftonlautstärke (Seite 25).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Ich kann keine Anrufe tätigen.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Mobilteil ist zu weit von der Basisstation entfernt. Bringen Sie es dichter heran und wiederholen Sie den Vorgang.</li> <li>• Ein anderes Gerät wird gerade benutzt. Warten Sie, und versuchen Sie es später noch einmal.</li> <li>• Der Anrufbeantworter wird gerade benutzt.*<sup>1</sup> Warten Sie, und versuchen Sie es später noch einmal.</li> <li>• Die Tastensperre ist aktiviert. Schalten Sie ihn aus (Seite 20).</li> </ul>                                                                                                                                                        |

\*<sup>1</sup> KX-TG7321/KX-TG7322/KX-TG7323/KX-TG7324

### Nützliche Informationen

#### Anruferanzeige (CLIP)

| Problem                                              | Ursache/Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es werden keine Anruferdaten angezeigt.              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie müssen sich für die Nutzung des Leistungsmerkmals Anruferanzeige (CLIP) angemeldet haben. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft.</li> <li>• Wenn ihr Gerät mit anderen Telefongeräten verbunden ist, trennen Sie die Verbindungen und schließen Sie das Gerät direkt an die Buchse in der Wand an.</li> <li>• Wenn Sie einen DSL/ADSL-Dienst nutzen, empfehlen wir, einen DSL/ADSL-Filter zwischen der Basisstation und der Telefonbuchse anzuschließen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem DSL/ADSL-Provider.</li> <li>• Möglicherweise wird Ihr Gerät durch andere Telefongeräte gestört. Trennen Sie die anderen Geräte und versuchen Sie es erneut.</li> </ul> |
| Die Anruferinformationen werden verspätet angezeigt. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abhängig von Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft werden die Anruferdaten erst beim 2. Klingeln oder später auf dem Gerät angezeigt.</li> <li>• Bringen Sie das Mobilteil näher an die Basisstation heran.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Die Uhrzeit auf dem Gerät ist falsch.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Uhrzeit wird durch falsche Zeitinformationen der eingehenden Anruferanzeige (CLIP) geändert. Deaktivieren Sie die Zeiteinstellung (Seite 26).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

#### Anrufbeantworter (KX-TG7321/KX-TG7322/KX-TG7323/KX-TG7324)

| Problem                                         | Ursache/Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät zeichnet keine neuen Nachrichten auf. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Anrufbeantworter ist ausgeschaltet. Schalten Sie die Funktion ein (Seite 31).</li> <li>• Der Nachrichtenspeicher ist voll. Löschen Sie nicht mehr benötigte Nachrichten (Seite 33).</li> <li>• Die Aufzeichnungszeit ist auf "Nur Begrüßung" eingestellt. Verändern Sie diese Einstellung (Seite 36).</li> <li>• Wenn Sie sich für den Voice Mail-Dienst angemeldet haben, werden Nachrichten vom Service Provider/der Telefongesellschaft aufgezeichnet, nicht von Ihrem Telefon. Ändern Sie die Geräteeinstellung für die Anzahl der Ruftöne oder wenden Sie sich an Ihren Service Provider/Ihre Telefongesellschaft (Seite 35).</li> </ul> |

**Nützliche Informationen**

| Problem                                                                                                                                           | Ursache/Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mein eigener Ansagetext kann nicht gut gehört werden.                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nehmen Sie Ihren eigenen Ansagetext nochmals auf (Seite 32).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Der Anrufbeantworter lässt sich nicht bedienen.                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Gerät wird von einer anderen Person verwendet. Warten Sie, bis der andere Anwender den Vorgang abgeschlossen hat.</li> <li>• Ein Anrufer hinterlässt eine Nachricht. Warten Sie, bis der Anrufer den Vorgang abgeschlossen hat.</li> <li>• Das Mobilteil ist zu weit von der Basisstation entfernt. Bringen Sie es näher an die Basisstation heran.</li> </ul>                                                                                                                        |
| Der Anrufbeantworter lässt sich nicht fernbedienen.                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sie geben den falschen Fernbedienecode ein. Wenn Sie Ihren Fernbedienecode vergessen haben, öffnen Sie die Fernbedienecode-Einstellung, um Ihren aktuellen Code zu überprüfen (Seite 34).</li> <li>• Drücken Sie fest auf die entsprechenden Tasten.</li> <li>• Der Anrufbeantworter ist ausgeschaltet. Schalten Sie die Funktion ein (Seite 35).</li> <li>• Sie verwenden ein Telefon mit Impulswahl bzw. Wählscheibe. Versuchen Sie es erneut mit einem Telefon mit Tonwahl.</li> </ul> |
| Während der Aufzeichnung eines Ansagetextes oder dem Abhören der Nachrichten klingelt die Station und der Aufzeichnungsvorgang wird unterbrochen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ein Anruf wird empfangen. Nehmen Sie den Anruf entgegen und wiederholen Sie den Vorgang zu einem späteren Zeitpunkt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

**Schäden durch Flüssigkeit**

| Problem                                                                           | Ursache/Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Flüssigkeit oder Feuchtigkeit ist in das Mobilteil/die Basisstation eingedrungen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ziehen Sie das Netzteil und das Telefonkabel von der Basisstation ab. Nehmen Sie die Akkus aus dem Mobilteil heraus und lassen Sie sie mindestens 3 Tage trocknen. Nachdem das Mobilteil/die Basisstation vollständig getrocknet sind, schließen Sie das Netzteil und das Telefonkabel wieder an. Setzen Sie die Akkus ein und laden Sie sie vor der Verwendung vollständig auf. Wenn sich das Gerät nicht einwandfrei betreiben lässt, wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Center von Panasonic.</li> </ul> |

**Achtung:**

- Um dauerhafte Schäden zu vermeiden, dürfen Sie den Trocknungsprozess nicht mithilfe einer Mikrowelle beschleunigen.

## Nützliche Informationen

### Technische Daten

- **Standard:**  
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Digitale, verbesserte schnurlose Telekommunikation.),  
GAP (Generic Access Profile: Allgemeines Zugriffsprofil)
- **Anzahl der Kanäle:**  
120 Duplex-Kanäle
- **Frequenzbereich:**  
1,88 GHz bis 1,90 GHz
- **Duplexverfahren:**  
TDMA (Time Division Multiple Access: Zeitmultiplexverfahren)
- **Kanalabstand:**  
1.728 kHz
- **Bitrate:**  
1.152 kbit/s
- **Modulation:**  
GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying: Frequenzumtastung mit Gauss-Filter)
- **RF-Übertragungsleistung:**  
Ca. 10 mW (Durchschnittsleistung pro Kanal)
- **Sprachkodierung:**  
ADPCM 32 kbit/s
- **Stromversorgung:**  
220–240 V AC, 50 Hz
- **Leistungsaufnahme**  
**Basisstation\*<sup>1</sup>:**  
Bereitschaft: ca. 2,1 W  
Maximum: ca. 6,0 W  
**Basisstation\*<sup>2</sup>:**  
Bereitschaft: ca. 2,3 W  
Maximum: ca. 6,2 W  
**Ladegerät\*<sup>3</sup>:**  
Bereitschaft: ca. 1,0 W  
Maximum: ca. 5,4 W
- **Betriebsbedingungen:**  
5 °C–40 °C, 20 %–80 % relative Luftfeuchtigkeit (trocken)

### ■ Abmessungen:

- Basisstation:** ca. 44 mm × 143 mm × 107 mm
- Mobilteil:** ca. 150 mm × 48 mm × 35 mm
- Ladegerät\*<sup>3</sup>:** ca. 51 mm × 75 mm × 88 mm

### ■ Masse (Gewicht):

- Basisstation\*<sup>1</sup>:** ca. 140 g
- Basisstation\*<sup>2</sup>:** ca. 170 g
- Mobilteil:** ca. 130 g
- Ladegerät\*<sup>3</sup>:** ca. 60 g

- \*<sup>1</sup> KX-TG7301/KX-TG7302/  
KX-TG7303
- \*<sup>2</sup> KX-TG7321/KX-TG7322/  
KX-TG7323/KX-TG7324
- \*<sup>3</sup> KX-TG7302/KX-TG7303/  
KX-TG7322/KX-TG7323/  
KX-TG7324

### Hinweis:

- Design und Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.
- Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Abbildungen können vom eigentlichen Produkt geringfügig abweichen.
- Die Reichweite des Mobilteils beträgt innerhalb von Gebäuden 50 Meter und außerhalb von Gebäuden 300 Meter. Bitte beachten Sie, dass sie durch Betonbarrieren u. Ä. eingeschränkt werden kann.

## Nützliche Informationen

### Allgemeine Frequenzbestimmungen (für Deutschland)

Als Zulassungsinhaber dieses DECT Schnurlostelefons sind wir verpflichtet, gemäß der Amtsblattverfügung 145/1998 Ihnen folgende Hinweise zu geben.

1. Dieses System besteht aus ortsfesten und mobilen Funkstellen.
2. Schnurlose Telekommunikationsanlagen können als Endeinrichtungen an öffentliche Telefonnetze angeschlossen werden.
3. Für diese Schnurlose Telekommunikationsanlage gibt es eine Allgemeinzuteilung für den Frequenzbereich, in dem es ausschließlich betrieben werden darf:

#### System DECT 1880 — 1900 Mhz

4. Diese Allgemeinzuteilung gilt zunächst für einen Zeitraum von 10 Jahren und wird in Abhängigkeit von der europäischen Harmonisierung fortgeschrieben.



### **Nützliche Informationen**

## **Garantie (für Deutschland)**

**Bitte bewahren Sie diesen Geräte-Schein zusammen mit Ihrem Kaufbeleg auf!**

Panasonic Deutschland leistet

### **24 Monate kostenlose Fehlerbeseitigung**

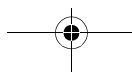
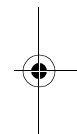
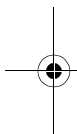
ab Kaufdatum dieses Gerätes:

Modell: \_\_\_\_\_ Serien-Nummer: \_\_\_\_\_

Name und Anschrift des Käufers: \_\_\_\_\_

Kaufdatum: \_\_\_\_\_ Stempel des Händlers: \_\_\_\_\_

Durch den Stempel und die Unterschrift des Fachhändlers wird die Richtigkeit der vorstehenden Eintragungen gegenüber Panasonic Deutschland bestätigt.  
Ohne Stempel, Unterschrift des Händlers und Kaufdatum ist dieser Geräteschein ungültig.



## Nützliche Informationen

### Kostenlose Fehlersuche (für Deutschland)

1. Wird das Gerät aufgrund von nachgewiesenen Fabrikations- oder Materialfehlern in den ersten 24 Monaten ab Kaufdatum schadhaft, so behebt Panasonic Deutschland diesen Fehler kostenlos gemäß den nachfolgenden Bedingungen.
  2. Die Beseitigung des Fehlers erfolgt nach Wahl von Panasonic Deutschland durch Reparatur oder Austausch. Ausgetauschte Teile und Geräte gehen in das Eigentum von Panasonic Deutschland über. Weitere Ansprüche gegen Panasonic Deutschland, insbesondere auf Rückgabe der Ware gegen Kaufpreiserstattung, Kaufpreisminderung oder Schadensersatz werden hierdurch nicht begründet.
  3. Falls das Gerät zum Zwecke der Fehlerbeseitigung transportiert wird, geschieht dies auf Gefahr und Kosten des Absenders.
  4. Ausgenommen von der kostenlosen Fehlerbeseitigung sind:
    - a) Schäden und Verluste, die durch das Gerät oder seinen Gebrauch entstehen, sowie Schäden die auf lokale Verhältnisse, wie Fehler in der Installation, Brand, Blitzschlag, äußere Gewalteinwirkung etc. zurückzuführen sind.
    - b) Schäden durch Eingriffe von Personen, die von uns hierzu nicht ermächtigt sind.
    - c) Geräte, bei denen die Fabrikationsnummer entfernt oder zerstört worden ist.
    - d) Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, z.B. Anschluß an eine falsche Netzspannung oder Stromart, und Schäden durch fahrlässige Behandlung oder Missbrauch.
    - e) Batterien, einschließlich Folgeschäden durch den Gebrauch von überalterten oder defekten Batterien.
    - f) Verschleißteile.
  5. Tritt ein Fehler auf, wenden Sie sich bitte innerhalb der Frist von 24 Monaten ab Kaufdatum an
    - den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben
    - das Panasonic Service-Center für Schnurlos-Telefone (siehe oben)
  6. Um die kostenlose Fehlerbeseitigung in Anspruch nehmen zu können, muss der vollständig vom Händler ausgefüllte Geräteschein und/oder der Kaufbeleg vorgelegt werden.
  7. Die kostenlose Fehlerbeseitigung durch Panasonic Deutschland bedeutet weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der 24-Monatsfrist. Der Anspruch auf kostenlose Fehlerbeseitigung durch Panasonic Deutschland bezieht sich lediglich auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.
  8. Selbstverständlich können Sie diese Leistungen auch in Anspruch nehmen, wenn Sie das Gerät in andere Länder des Europäischen Wirtschaftsraums verbringen. Bitte wenden Sie sich dort an die nationale Vertriebsgesellschaft.
- Diese Leistungen bestehen zusätzlich zu der gesetzlichen Sachmängelhaftung des Händlers aus dem Kaufvertrag und beeinträchtigt in keiner Weise Ihre Rechte als Endgebraucher.
- Panasonic Deutschland

### ***Nützliche Informationen***

## **Endkunden-Service-Hotline (für Deutschland)**

**0180 - 50 15 142 (kostenpflichtig)\***

Mo.-Fr. 8.00 -20.00 Uhr  
Sa. 12.00 -17.00 Uhr

Spezialisten leisten schnelle Hilfe, wenn bei der Einrichtung  
und Bedienung des Modells Fragen oder Probleme  
auftauchen sollten.

\* die aktuellen Kosten finden Sie unter [www.panasonic.de](http://www.panasonic.de)



### **Nützliche Informationen**

## **Endkunden-Service-Hotline für Bedieneranfragen und allgemeine Fragen (für Österreich)**

### **Hotline für Bedienauskünfte**

Spezialisten leisten schnelle Hilfe, wenn bei der Einrichtung und Bedienung des Modells Fragen oder Probleme auftreten sollten.

0810 – 10 18 00 (zum Ortstarif)

Mo.-Fr. 8.00 – 20.00 Uhr  
Sa. 12.00 – 17.00 Uhr

### **Reparatur – Service**

Nutzer eines DECT-Schnurlos-Telefons von Panasonic können den Reparatur-Service in Anspruch nehmen.

#### **Servicestellen:**

Fa. Digital-Electronic-Center Service GmbH  
Laxenburgerstr. 252  
1230 Wien  
Tel. +43 (01) 961 66 33  
E-Mail: [office@decservice.at](mailto:office@decservice.at)

Fa. Frisch  
Lokalbahnweg 12  
4060 Leonding  
Tel. +43 (0732) 67 69 61  
E-Mail: [office@frisch.at](mailto:office@frisch.at)

### **Hotline für technische Anfragen**

0900 - 70 07 06 Kostenpflichtig!

## Index

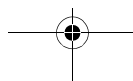
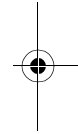
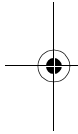
### Index

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>A</b> Akku: 14, 16<br/>Alarm: 26<br/>Anklopfen: 19<br/>Anklopfen mit Anruferanzeige (CLIP): 19<br/>Anrufbeantworter: 31<br/>    Aktivieren/Deaktivieren: 31, 33, 35<br/>    Anzahl der Ruftöne: 35<br/>    Aufzeichnungszeit: 36<br/>    Fernabfrage-Zugriffscode: 34<br/>    Fernbedienung: 34<br/>    Mithören von Anrufen: 31, 36<br/>    Nachrichten abhören: 32, 33, 34<br/>    Nachrichten löschen: 33, 35<br/>    Nur Ansagetext: 36<br/>Anrufe entgegennehmen: 18<br/>Anrufen: 18<br/>Anruferliste: 29<br/>Anruferliste bearbeiten: 30<br/>Anrufweiterleitung: 38<br/>Automatischer Gesprächsmodus: 18, 24</p> <p><b>C</b> Call-by-Call: 22</p> <p><b>D</b> Datum und Uhrzeit: 17<br/>Display<br/>    Kontrast: 24<br/>    Sprache: 17</p> <p><b>E</b> Einschalten/Ausschalten: 17</p> <p><b>F</b> Fehlerbehebung: 43<br/>Fehlermeldungen: 42<br/>Freisprecheinrichtung: 18</p> <p><b>I</b> Interngespräche: 38</p> <p><b>K</b> Kettenwahl: 22<br/>Konferenz: 19<br/>Konferenzschaltungen: 39</p> <p><b>L</b> Lautstärke<br/>    Lautsprecher: 12, 18<br/>    Mobilteil-Hörer: 18<br/>    Rufton (Basisstation): 25<br/>    Rufton (Mobilteil): 19, 24<br/>Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP): 29</p> <p><b>M</b> Mobilteil<br/>    Registrierung: 27</p> | <p>Registrierung löschen: 28<br/>Suchfunktion: 39</p> <p><b>N</b> Netzausfall: 14</p> <p><b>P</b> Pause: 18<br/>PIN: 27<br/>Privatfunktion: 20</p> <p><b>R</b> Rückfrage/Flash: 19, 25<br/>Rufton: 24</p> <p><b>S</b> Stumm: 19</p> <p><b>T</b> Tastensperre: 20<br/>Tastentöne: 24<br/>Telefonbücher: 21<br/>Telefonbuch kopieren: 22</p> <p><b>V</b> Versäumte Anrufe: 29<br/>Verstärker: 28<br/>Voice Mail: 37</p> <p><b>W</b> Wahlwiederholung: 18<br/>Wandmontage: 16</p> <p><b>Z</b> Zeicheneingabe: 40<br/>Zeiteinstellung: 24<br/>Zusätzliche Mobilteile: 27</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



---

## Notizen



## **Liebe Panasonic Kundin, lieber Panasonic Kunde!**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt unseres Hauses entschieden haben.

Dieses Gerät ist qualitätsgeprüft und entspricht den Angaben des Herstellers. Es ist jedoch nicht auszuschließen, dass Umgebungsbedingungen die Funktion des Gerätes beeinflussen können.

Schnelle und unkomplizierte Hilfe bietet Ihnen Panasonic unter der Hotline Rufnummer

**innerhalb Deutschland: Tel. 0180 - 50 15 142 (kostenpflichtig)\***

**innerhalb Österreich: Tel. 0810 - 10 18 00 (zum Ortstarif)**

\* die aktuellen Kosten finden Sie unter [www.panasonic.de](http://www.panasonic.de)

Herzlichen Dank !

### **Für Österreich**

**Rufnummer der Reparatur-Hotline Tel.: 0900-70 07 06 Kostenpflichtig!**

#### **Vertrieb:**

##### **Panasonic Deutschland**

Winsbergring 15, 22525 Hamburg

##### **Panasonic Austria**

Leonard Bernstein Strasse 10, 1220 Wien

# CE0470

#### **Panasonic Communications Co., Ltd.**

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

#### **Urheberrecht:**

Dieses Material ist von Panasonic Communications Co., Ltd. urheberrechtlich geschützt und darf nur für interne Zwecke reproduziert werden. Jede weitere Reproduktion des Materials, sowohl im Ganzen als auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von Panasonic Communications Co., Ltd. nicht gestattet.

© 2008 Panasonic Communications Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.



\*TG7301G\*

**PNQX1131ZA** CC0108DS0